

**Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**  
**Výroční zpráva**  
**31.12.2009**

Společnost Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. (dále jen „HMMC“) byla založena 7. července 2006 jako společnost stoprocentně vlastněná společností Hyundai Motor Company se sídlem v Soulu v Korejské republice.

Účelem založení společnosti HMMC bylo postavit a uvést do provozu první výrobní závod značky Hyundai v Evropě – v současné době má Hyundai tři závody v Korejské republice, po dvou v Číně a v Indii a po jednom v Turecku, v USA a v České republice (HMMC). Stavba závodu HMMC byla zahájena v březnu 2007 a sériová výroba byla spuštěna v listopadu 2008. V současné době probíhá výroba ve dvou směnách, přičemž druhá směna byla zahájena 7. září 2009. V listopadu oslavila HMMC rok od začátku sériové výroby a slavnostně zahájila výrobu vozu Kia Venga, rodinného víceúčelového auta v segmentu B. V současné době tak společnost vyrábí tři modely: Dva vozy v segmentu C - Hyundai i30, Hyundai i30 cw (od července také ve sportovní verzi jako Hyundai i30 sport) a Kia Venga, MPV v segmentu B.

V uplynulém roce 2009 společnost HMMC vyrobila 118 000 aut; z toho 87 000 představoval model Hyundai i30, 25 000 vozů Hyundai i30 cw a 6000 aut Kia Venga. Největšími odběrateli vozů Hyundai i30 ze závodu HMMC v Nošovicích jsou Německo, Velká Británie, Španělsko, Izrael a Polsko. U modelu Kia Venga směřoval export zejména do Holandska, Belgie, Německa a Francie.

V uplynulém roce 2009 deklarovala společnost HMMC své úsilí o aplikaci integrovaného systému řízení kvality získáním dvou certifikátů: ISO 9001 a ISO 14001.

Certifikační audit dle požadavků normy ČSN EN ISO 9001:2009 proběhl v HMMC na přelomu září a října pod dohledem společnosti DEKRA Certification s.r.o. s akreditací německé asociace pro akreditace TGA, která má zastoupení v České republice. Slavnostní předání certifikátu se uskutečnilo dne 6. listopadu za přítomnosti vedení HMMC, vedení společnosti DEKRA Certification s.r.o. a také JUDr. Ing. Roberta Szurmana, předsedy Rady kvality ČR.

Certifikační audit dle požadavků normy ČSN EN ISO 14001:2004, která specifikuje požadavky na systém environmentálního managementu a jejímž základním záměrem je podpora ochrany životního prostředí a prevence znečišťování, se uskutečnil v prosinci roku 2009. Také tento certifikační audit společnost HMMC úspěšně absolvovala. Certifikaci provedla opět společnost DEKRA Certification s.r.o.

V oblasti výzkumu a vývoje společnost HMMC okrajově spolupracuje s VŠB – Technickou univerzitou Ostrava, nicméně veškerý výzkum a vývoj je v rámci skupiny Hyundai Kia Automotive Group soustředěn do výzkumného a vývojového centra ve městě Namyang v Koreji, resp. do technických center, působících v rámci společnosti Hyundai Motor Company v Japonsku, Indii, USA a Německu.

Bližší partnerství navázala HMMC s VŠB-Technickou univerzitou Ostrava (též „VŠB-TUO“) v oblasti podpory vzdělávání jejích nejlepších studentů v rámci projektu „Inkubátor talentovaných ekonomů a manažerů podniků“. Smlouva byla slavnostně podepsána 11. září 2009 v HMMC za účasti rektora VŠB-TUO a dalších členů akademického sboru univerzity a vedení HMMC. Vybraní studenti absolvují několikaměsíční stáž v HMMC, díky čemuž získají pracovní zkušenosti a praxi z chodu společnosti.

Společnost HMMC se tímto projektem zařadila mezi další významné firmy v regionu, (jako je paskovský Biocel, Zákaznické služby ČEZu, nebo kopřivnická Tatra) se kterými VŠB-TUO spolupracuje.

Společnost HMMC poskytovala stejně jako v roce 2008 odborné prezentace spojené s prohlídkou závodu určené pro technicky zaměřené střední školy. V roce 2009 takto závod navštívili žáci z 29 škol.

Společnost HMMC je zřizovatelem Nadačního fondu HYUNDAI. Fond byl založen na základě tzv. Deklarace porozumění uzavřené v listopadu 2006. Signatáři deklarace jsou Moravskoslezský kraj, Ministerstvo průmyslu a obchodu, agentura CzechInvest a občanská sdružení Ekologický právní servis, Beskydčan, Děti Země a Půda pro život. Do tohoto nadačního fondu přispěla společnost HMMC 20 milionů korun a dále bude každoročně poskytovat finanční příspěvek v rámci milionů korun. Finanční prostředky nadačního fondu jsou rozdělovány na základě vzájemné dohody HMMC, Moravskoslezského kraje a Stran občanských sdružení zejména na projekty přispívající k ochraně a zlepšení životního prostředí, projekty vedoucí ke zvýšení povědomí o životním prostředí a jeho ochraně či projekty propagující životní prostředí s cílem zaujmout širokou veřejnost.

Společnost HMMC se aktivně zapojuje do kulturního a společenského dění v Moravskoslezském kraji. V roce 2009 již tradičně finančně podpořila konání Dnů NATO a Česko-korejských dnů v Ostravě. Počátkem prosince HMMC uspořádala Mikulášskou nadílkou pro děti z mateřské a základní školy v Nošovicích. Od roku 2008 společnost HMMC kontinuálně přispívá na sportovní aktivity juniorského fotbalového týmu ve Frýdku-Místku.

Společnost HMMC se angažuje také v sociální sféře. V dubnu se HMMC připojila ke globální kampani společnosti Hyundai, vyzývající své zaměstnance po celém světě k bezplatnému dárcovství krve. V krevním centru v Ostravě a ve Frýdku-Místku tak v průběhu dubna darovalo krev celkem 134 zaměstnanců. Pomocnou ruku podala společnost obětem ničivých povodní na Novojičínsku poskytnutím materiální pomoci ve výši 200 000 korun. Finanční částkou v celkové výši 47 500 korun pomohla společnost svým devíti zaměstnancům, které ničivá povodeň taktéž postihla.

V roce 2009 byly v HMMC v oblasti lidských zdrojů implementovány systémy hodnocení a odměňování zaměstnanců, systém benefitů a zaměstnaneckých výhod, jež byly nastaveny v roce 2008. Plně využíván byl rovněž systém SAP.

Dne 31. srpna 2009 byla ukončena činnost náborového střediska v centru Ostravy. Od 21. ledna 2008, tedy za více než rok a sedm měsíců jeho činnosti, se jeho prostřednictvím zaregistrovalo na šestnáct tisíc uchazečů o práci v HMMC. Společnost HMMC začala v uplynulém roce uplatňovat tzv. „Trial and Hire Process“, v jehož rámci jsou noví zaměstnanci nabíráni nejprve jako agenturní a po úspěšném absolvování tříměsíční zkušební doby je jim nabídnuta možnost zařadit se mezi zaměstnance kmenové. Díky náborové kampani našlo své uplatnění v HMMC v roce 2009 na 91 nových zaměstnanců v administrativě a 709 ve výrobní sféře. Celkový počet zaměstnanců tak dosáhl k 31.12.2009 počtu 1995.

V rámci firemního vzdělávání prošlo vstupním školením 797 nových zaměstnanců. Společnost HMMC se rovněž zaměřila na odborná školení, jejichž cílem bylo umožnit zaměstnancům HMMC pochopit vzájemné rozdílnosti a najít společné rysy mezi českou a korejskou kulturou.

Zaměstnanecká rada a základní organizace odborového svazu navázaly na svou činnost z předchozího roku. Vzájemná spolupráce mezi HMMC a odborovou organizací byla završena dne 29. května 2009 uzavřením historicky první kolektivní smlouvy s platností od 1. května 2009.

Společnost HMMC zahájila spolupráci se společnostmi KIA Motors Slovakia, TPCA, ArcelorMittal a OKD na poli sdílení a výměny informací.

V roce 2010 plánuje společnost HMMC zahájit sériovou výrobu čtvrtého modelu, rodinného víceúčelového MPV vozidla pod značkou Hyundai v segmentu B. Se zahájením jeho výroby souvisí nábor nových zaměstnanců, jejichž počet se k polovině roku 2010 zvýší na 2500. V roce 2010 rovněž dojde k zahájení výstavby druhé haly převodovkárny.

Společnost HMMC nemá žádnou organizační složku podniku v zahraničí a po datu účetní závěrky nenastaly žádné významné události.

v Nošovicích dne 1. března 2010



---

Eok Jo Kim  
Jednatel a Prezident společnosti

Přílohy:

1. Účetní závěrka
2. Zpráva o vztazích
3. Výrok auditora

**Příloha 1**  
**Účetní závěrka**

## **ÚČETNÍ ZÁVĚRKA K 31. PROSINCI 2009**

**Název společnosti:** **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

**Sídlo:** **Průmyslová zóna Nošovice, Nižní Lhoty 700, 739 51**

**Právní forma:** **společnost s ručením omezeným**

**IČ:** **27773035**

**Součásti účetní závěrky:**

**Rozvaha**

**Výkaz zisku a ztráty**

**Přehled o peněžních tocích**

**Příloha**

**Účetní závěrka byla sestavena dne 28. února 2010.**

<b>Statutární orgán účetní jednotky</b>	<b>Podpis</b>
<b>Eok Jo Kim</b>	

**ROZVHA**  
v plném rozsahu

**Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**  
**IČ 27773035**

k datu  
31.12.2009  
(v tisících Kč)

Průmyslová zóna Nošovice  
Nižní Lhoty 700  
739 51 Nižní Lhoty

		31.12.2009		31.12.2008
		Brutto	Korekce	Netto
<b>AKTIVA CELKEM</b>		<b>30 390 265</b>	<b>-1 702 937</b>	<b>28 687 328</b>
<b>B.</b>	<b>Dlouhodobý majetek</b>	<b>22 100 335</b>	<b>-1 688 446</b>	<b>20 411 889</b>
<i>B.I.</i>	<i>Dlouhodobý nehmotný majetek</i>	<i>533 561</i>	<i>-125 038</i>	<i>408 523</i>
B.I.1.	Zřizovací výdaje	49 012	-34 264	14 748
B.I.3.	Software	248 527	-61 324	187 203
B.I.6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	236 022	-29 450	206 572
B.I.7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek			12 821
<i>B.II.</i>	<i>Dlouhodobý hmotný majetek</i>	<i>21 566 774</i>	<i>-1 563 408</i>	<i>20 003 366</i>
B.II.1.	Pozemky	170 678		170 678
B.II.2.	Stavby	7 754 116	-283 054	7 471 062
B.II.3.	Samostatné movitě věci a soubory movitých věcí	13 136 213	-1 280 354	11 855 859
B.II.7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	498 925		498 925
B.II.8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	6 842		6 842
<b>C.</b>	<b>Oběžná aktiva</b>	<b>8 192 007</b>	<b>-14 491</b>	<b>8 177 516</b>
<i>C.I.</i>	<i>Zásoby</i>	<i>2 110 530</i>	<i>-14 491</i>	<i>2 096 039</i>
C.I.1.	Materiál	1 072 371		1 072 371
C.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary	240 428	-4 001	236 427
C.I.3.	Výrobky	630 333	-10 490	619 843
C.I.6.	Poskytnuté zálohy na zásoby	167 398		167 398
<i>C.III.</i>	<i>Krátkodobé pohledávky</i>	<i>5 497 868</i>		<i>5 497 868</i>
C.III.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	4 717 283		4 717 283
C.III.2.	Pohledávky - ovládající a řídící osoba			80 790
C.III.6.	Stát - daňové pohledávky	588 575		588 575
C.III.7.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	34 181		34 181
C.III.9.	Jiné pohledávky	157 829		157 829
<i>C.IV.</i>	<i>Krátkodobý finanční majetek</i>	<i>583 609</i>		<i>583 609</i>
C.IV.1.	Peníze	128		128
C.IV.2.	Účty v bankách	583 481		583 481
<b>D. I.</b>	<b>Časové rozlišení</b>	<b>97 923</b>		<b>97 923</b>
D.I.1.	Náklady příštích období	77 758		77 758

		31.12.2009	31.12.2008
	<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>28 687 328</b>	<b>24 464 538</b>
A.	<b>Vlastní kapitál</b>	<b>9 404 634</b>	<b>9 286 685</b>
A.I.	<b>Základní kapitál</b>	<b>13 901 000</b>	<b>12 293 000</b>
A.II.	Základní kapitál	13 901 000	12 293 000
A.IV.	<b>Výsledek hospodaření minulých let</b>	<b>-3 006 314</b>	<b>-430 574</b>
A.IV.2.	Neuhrazená ztráta minulých let	-3 006 314	-430 574
A.V.	<b>Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ -)</b>	<b>-1 490 052</b>	<b>-2 575 741</b>
B.	<b>Cizí zdroje</b>	<b>19 136 170</b>	<b>15 071 314</b>
B.I.	<b>Rezervy</b>	<b>363 422</b>	<b>37 839</b>
B.I.4.	Ostatní rezervy	363 422	37 839
B.II.	<b>Dlouhodobé závazky</b>	<b>537</b>	
B.II.9.	Jiné závazky	537	
B.III.	<b>Krátkodobé závazky</b>	<b>5 602 228</b>	<b>5 360 084</b>
B.III.1.	Závazky z obchodních vztahů	4 939 169	4 219 856
B.III.5.	Závazky k zaměstnancům	37 144	32 826
B.III.6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	18 903	16 051
B.III.7.	Stát - daňové závazky a dotace	48 136	48 176
B.III.8.	Krátkodobé přijaté zálohy	42 481	47 718
B.III.10.	Dohadné účty pasivní	514 448	994 707
B.III.11.	Jiné závazky	1 947	750
B.IV.	<b>Bankovní úvěry a výpomoci</b>	<b>13 169 983</b>	<b>9 673 391</b>
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	7 939 500	
B.IV.2.	Krátkodobé bankovní úvěry	5 230 483	9 673 391
C. I.	<b>Časové rozlišení</b>	<b>146 524</b>	<b>106 539</b>
C.I.1.	Výdaje příštích období	121 145	91 396
C.I.2.	Výnosy příštích období	25 379	15 143

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY**  
v druhotém členění

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.  
IČ 27773035

období končící k  
31.12.2009  
(v tisících Kč)

Průmyslová zóna Nešovice  
Nižní Lhoty 700  
739 51 Nižní Lhoty

		Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
I.	Tržby za prodej zboží		511
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží		506
+ Obchodní marže			5
II.	Výkony	28 368 896	3 482 198
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	28 137 474	2 680 146
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	231 452	639 309
II.3.	Aktivace	-30	162 743
B.	Výkonová spořeба	27 213 701	4 236 914
B.1.	Spořeba materiálu a energie	24 917 580	2 984 790
B.2.	Služby	2 296 121	1 252 124
+ Přidaná hodnota		1 155 195	-734 711
C.	Osobní náklady	763 197	482 517
C.1.	Mzdové náklady	519 068	329 547
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojistění	168 416	111 523
C.4.	Sociální náklady	75 713	41 447
D.	Daně a poplatky	7 838	1 341
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	1 454 889	208 733
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	1 731 848	435 240
III.2.	Tržby z prodeje materiálu	1 731 848	435 240
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	1 869 741	454 177
F.2.	Prodaný materiál	1 869 741	454 177
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	318 501	36 324
IV.	Ostatní provozní výnosy	2 939 280	18 155
H.	Ostatní provozní náklady	2 453 055	27 501
* Provozní výsledek hospodaření		-1 040 898	-1 511 909
X.	Výnosové úroky	94 238	53 406
N.	Nákladové úroky	686 084	204 029
XI.	Ostatní finanční výnosy	1 409 368	489 660
O.	Ostatní finanční náklady	1 266 676	1 402 869
* Finanční výsledek hospodaření		-449 154	-1 063 832
** Výsledek hospodaření za běžnou činnost		-1 490 052	-2 575 741
*** Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)		-1 490 052	-2 575 741
**** Výsledek hospodaření před zdaněním		-1 490 052	-2 575 741

**PŘEHLED O PENEŽNÍCH  
TOCÍCH (CASH FLOW)**

**Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**  
**IČ 27773035**

období končící k  
31.12.2009  
(v tisících Kč)

Průmyslová zóna Nošovice  
Nižní Lhoty 700  
739 51 Nižní Lhoty

		Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
<b>P.</b>	<b>Počáteční stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>	<b>2 292 837</b>	<b>1 229 552</b>
	<i>Penežní tok z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)</i>		
<b>Z.</b>	Výsledek hospodaření za běžnou činnost před zdaněním	-1 490 052	-2 575 741
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	2 176 763	321 898
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv	1 454 889	208 733
A.1.2.	Změna stavu opravných položek a rezerv	318 501	37 315
A.1.5.	Nákladové a výnosové úroky	591 846	75 850
A.1.6.	Opravy o ostatní nepeněžní operace	-188 473	
A.*	<b>Cistý provozní peněžní tok před změnami pracovního kapitálu</b>	<b>686 711</b>	<b>-2 253 843</b>
A.2.	Změna stavu pracovního kapitálu	-2 409 001	-852 537
A.2.1.	Změna stavu pohledávek a časového rozlišení aktiv	-3 132 917	-2 123 635
A.2.2.	Změna stavu závazků a časového rozlišení pasív	1 356 148	2 748 322
A.2.3.	Změna stavu zásob	-632 232	-1 477 224
A.**	<b>Cistý provozní peněžní tok před zdaněním a mimořádnými položkami</b>	<b>-1 722 290</b>	<b>-3 106 380</b>
A.3.	Vyplacené úroky	-653 507	-43 567
A.4.	Přijaté úroky	76 867	50 608
A.***	<b>Cistý peněžní tok z provozní činnosti</b>	<b>-2 298 930</b>	<b>-3 099 339</b>
	<i>Penežní tok z investiční činnosti</i>		
B.1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-4 633 386	-6 989 977
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	80 790	-80 790
B.***	<b>Cistý peněžní tok z investiční činnosti</b>	<b>-4 552 596</b>	<b>-7 070 767</b>
	<i>Penežní tok z finančních činností</i>		
C.1.	Změna stavu závazků z financování	3 534 298	9 673 391
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu	1 608 000	1 560 000
C.2.1.	Peněžní zvýšení základního kapitálu	1 608 000	1 560 000
C.***	<b>Cistý peněžní tok z finanční činnosti</b>	<b>5 142 298</b>	<b>11 233 391</b>
F.	<b>Cistá změna peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>	<b>-1 709 228</b>	<b>1 063 285</b>
R.	<b>Konečný stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>	<b>583 609</b>	<b>2 292 837</b>

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### **1. Charakteristika a hlavní aktivity**

#### *Založení a charakteristika společnosti*

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. („společnost“) vznikla 7. července 2006. Byla založena společností Hyundai Motor Company, Korea. V roce 2006 byl zvýšen základní kapitál společnosti z 200 tis. Kč (11 tis. USD) na 1 120 000 tis. Kč (60 976 tis. USD), v roce 2007 byl zvýšen na 10 733 000 tis. Kč (584 331 tis. USD) a v roce 2008 byl zvýšen na 12 293 000 tis. Kč (669 262 tis. USD). Na základě rozhodnutí valné hromady byl navýšen základní kapitál v roce 2009 na celkovou výši 13 901 000 tis. Kč (756 805 tis. USD). Toto zvýšení proběhlo následujícím způsobem:

(v tis. Kč)

Datum rozhodnutí valné hromady	Datum zápisu v obchodním rejstříku	Částka zvýšení v tis. Kč	Částka základního jmění v tis. Kč
17.4.2009	22.4.2009	1 608 000	13 901 000

(v tis. USD)

Datum rozhodnutí valné hromady	Datum zápisu v obchodním rejstříku	Částka zvýšení v tis. USD	Částka základního jmění v tis. USD
17.4.2009	22.4.2009	87 544	756 805

Společnost zahájila v roce 2006 první práce spojené s přípravou staveniště v obci Nošovice, okrese Frýdek-Místek. Na jaře 2007 se rozbehla výstavba závodu na výrobu osobních aut a převodovek, které mají být nosným výrobním programem společnosti. Od podzimu 2007 začala vybavovat provoz prvními stroji a technologiemi. V průběhu roku 2008 byla s předstihem dokončena první etapa výstavby a 1. listopadu 2008 byla zahájena výroba automobilů. V roce 2009 rozšířila společnost výrobní program o další dva modely, a to Hyundai i30cw a Kia Venga.

#### *Vlastníci společnosti*

Společníky společnosti k 31. prosinci jsou:	Podíl k 31.12.	
	2009	2008
Hyundai Motor Company, Korea	100 %	100 %

#### *Sídlo společnosti*

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.  
Průmyslová zóna Nošovice  
Nižní Lhoty 700  
Česká republika

#### *Identifikační číslo*

27 77 30 35

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

*Statutární orgán a prokura k 31. prosinci 2009*

<i>Jednatel</i>	<i>Prokura</i>
Eok Jo Kim	Byeung Wan Ryu

Společnost nemá dozorčí radu.

V průběhu roku 2009 byly v obchodním rejstříku zapsány změny těchto údajů: sídlo, předmět podnikání, prokura, vklad společníka a základní kapitál.

*Organizační struktura*

Společnost se člení do těchto částí:

- finanční oddělení,
- administrativní subdivize – oddělení informační technologie, lidské zdroje, všeobecné záležitosti, právní, styk s veřejností, správa budov a životní prostředí
- výrobní subdivize – oddělení lisovna, svařovna, lakovna, montáž, převodovky, projektové řízení,
- podpora výroby – oddělení údržba, řízení výroby, řízení jakosti,
- zajištění jakosti,
- podpora prodeje,
- subdivize zásobování – oddělení vývoj dílů, nákup.

Výrobní subdivize a podpora výroby jsou začleněny do divize výroba.

## **2. Zásadní účetní postupy používané společností**

Účetnictví společnosti je vedeno a účetní závěrka byla sestavena v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb. o účetnictví v platném znění, vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, pro účetní jednotky, které jsou podnikateli účtuječími v soustavě podvojného účetnictví, v platném znění a Českými účetními standardy pro podnikatele v platném znění. Tato účetní závěrka je řádnou účetní závěrkou a nebyla sestavena pro žádný konkrétní účel, transakci nebo uživatele. Při přijímání rozhodnutí by se uživatelé neměli spolehat výhradně na tuto účetní závěrku a měli by před přijetím rozhodnutí podniknout další příslušná dotazování.

Účetnictví respektuje obecné účetní zásady, především zásadu o oceňování majetku historickými cenami, zásadu účtování ve věcné a časové souvislosti, zásadu opatrnosti a předpoklad o schopnosti účetní jednotky pokračovat ve svých aktivitách.

### a) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobým majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

hmotný majetek v pořizovací ceně do 10 tis. Kč (544 USD) a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 10 tis. Kč (544 USD) není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v roce jeho pořízení.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a ostatní náklady přímo spojené s jeho výrobou až do doby jeho aktivace.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	Doba odpisování
Budovy obytné	Lineární	50 let
Budovy průmyslové	Lineární	30 let
Stroje a přístroje	Lineární	15 let
Dopravní prostředky	Lineární	6 let
Formy	Lineární	6 let
Formy pro Hyundai i30	Lineární	5 let
Formy pro Kia Venga	Lineární	7 let
IT technika	Lineární	6 let
Nábytek	Lineární	6 let
Zřizovací výdaje	Lineární	5 let
Software	Lineární	5 let
Ostatní nehmotný majetek	Lineární	5-7 let

### b) Zásoby

Nakupované zásoby jsou účtovány v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, celní poplatky, skladovací poplatky při dopravě, dopravné za dodání do výrobního areálu.

Zásoby vytvořené vlastní činností se oceňují vlastními náklady, které zahrnují přímé náklady vynaložené na výrobu nebo jinou činnost, popřípadě i část nepřímých nákladů, která se vztahuje k výrobě nebo k jiné činnosti.

Výdaje zásob ze skladu jsou účtovány cenami zjištěnými váženým aritmetickým průměrem.

Opravná položka k výrobkům je kalkulována jako suma kladných rozdílů z porovnání ocenění jednotlivých vozidel k rozvahovému dni s platnou prodejnou cenou téhoto vozidel. Opravná položka k nedokončené výrobě a polotovarům je stanovena extrapolací poměru opravné položky k výrobkům vůči celkové hodnotě výrobků k rozvahovému dni.

### c) Pohledávky z obchodních vztahů

Pohledávky jsou při svém vzniku oceněny jmenovitou hodnotou, následně sníženou o příslušné opravné položky k pochybným a nedobytným částkám.

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

---

Společnost postupuje krátkodobé pohledávky před datem jejich splatnosti. Při regresním faktoringu pohledávek jsou postoupené pohledávky sledovány na zvláštních analytických účtech a následně zúčtovány s přijatým krátkodobým úvěrem. Náklady z regresního faktoringu pohledávek jsou časově rozlišovány do data splatnosti těchto pohledávek. Při bezregresním faktoringu jsou pohledávky odúčtovány do ostatních provozních nákladů a zároveň je zaúčtována pohledávka za faktorem souvztažně s výnosem z postoupení těchto pohledávek (ostatní provozní výnosy).

Společnost účtuje odběratelům úroky z obchodních úvěrů. Tyto pohledávky jsou podle časové souvislosti účtovány souvztažně s výnosovými úroky a výnosy příštích období.

d) Závazky z obchodních vztahů

Závazky z obchodních vztahů jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě.

e) Stanovení rezerv

Společnost tvoří rezervu na nevybranou dovolenou a rezervu na záruční opravy.

Rezerva na nevybranou dovolenou je k rozvahovému dni tvořena na základě analýzy nevybrané dovolené za rok a průměrných mzdových nákladů včetně nákladů na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění dle jednotlivých zaměstnanců.

Rezerva na záruční opravy je tvořena paušální částkou na každý prodaný automobil. Výše paušální částky je stanovena na základě nejlepšího možného odhadu nákladů na garanční opravy.

f) Dohadné účty pasivní

Společnost tvoří dohadnou položku na nevyfakturované dodávky pořízeného dlouhodobého hmotného i nehmotného majetku, materiálu, energií a služeb.

g) Úvěry

Úvěry jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě.

Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky.

h) Přepočty cizích měn

Společnost používá pro přepočet cizích měn kurz ČNB dle platného kurzového lístku pro předchozí pracovní den. V průběhu roku se účtuje o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

---

### i) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v poslední den účetního období a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

### j) Výnosy

Výnosy jsou zaúčtovány k datu vyskladnění zboží a přechodu vlastnického práva na zákazníka nebo k datu uskutečnění služeb a jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

V případě fakturace bez fyzického vyskladnění (tzv. "Bill and Hold prodeje") jsou výnosy zaúčtovány v případě žádosti zákazníka o tuto formu dodávky a za podmínky, že zákazník akceptuje fakturaci a přechod vlastnictví a rizik. Aby byly vykázány výnosy v případě fakturace bez fyzického vyskladnění, je také nutné splnění následujících podmínek:

- 1) Je pravděpodobné, že dojde k fyzické dodávce
- 2) V okamžiku rozeznání výnosu je zboží fyzicky k dispozici, specificky určeno pro konkrétního zákazníka a připraveno k dodávce
- 3) Zákazník potvrdí podmínky transakce fakturace bez fyzického dodání
- 4) Pro transakci platí běžné platební podmínky společnosti

### k) Dotace

Dotace přijaté ze státního rozpočtu na podporu vytváření nových pracovních míst a na podporu rekvalifikace a školení zaměstnanců jsou zaúčtovány do ostatních provozních výnosů. Přijaté dotace na podporu investic jsou zaúčtovány na účty pořízení dlouhodobého majetku jako snížení pořizovací ceny majetku.

### l) Použití odhadů

Sestavení účetní závěrky vyžaduje, aby vedení společnosti používalo odhady a předpoklady, jež mají vliv na vykazované hodnoty majetku a závazků k datu účetní závěrky a na vykazovanou výši výnosů a nákladů za sledované období. Vedení společnosti je přesvědčeno, že použité odhady a předpoklady se nebudou významným způsobem lišit od skutečných hodnot v následujících účetních obdobích. Nicméně, jak vyplývá z podstaty odhadu, skutečné hodnoty v budoucnu se mohou od těchto odhadů odlišovat.

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

---

- m) Složky peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů (pro účely cash flow)

Pro účely sestavení přehledu o peněžních tocích zahrnují peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty položky rozvahy peníze v pokladně, ceniny, peníze na cestě a peníze na bankovních účtech.

- n) Změna vykazování

Společnost vykazuje náklady na zpracování materiálu u subdodavatelů v položce Spotřeba materiálu a energie. V roce 2008 byly tyto náklady vykázány v položce Služby v celkové výši 240 355 tis. Kč (13 086 tis. USD).

- o) Přepočet údajů v amerických dolarech

V souladu s českými účetními předpisy je účetní závěrka sestavena v tisících korunách českých (Kč). Srovnatelné údaje v amerických dolarech (USD) jsou uváděny jen pro informaci zahraničních čitatelů účetní závěrky a nejsou požadovány českými účetními předpisy. Pro přepočet údajů za roky 2008 a 2009 byl použit kurz České Národní Banky (ČNB) k 31. prosinci 2009 ve výši 18,368 Kč/USD. Vzhledem k tomu, že údaje v USD jsou uvedeny jen pro informaci, nelze z nich vyvozovat možnost skutečné konverze částek v Kč do USD kurzem uvedeným výše nebo jakýmkoliv jiným kurzem.

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### 3. Dlouhodobý majetek

#### a) Dlouhodobý nehmotný majetek

	Zřizovací výdaje	Software	Licence	Nedokončené nehmotné investice	Celkem	(v tis. Kč)
<b>Pořizovací cena</b>						
Zůst. k 1.1.2009	49 012	229 567	--	12 821	291 400	
Přírůstky	--	18 960	236 022	15 879	270 861	
Úbytky	--	--	--	28 700	28 700	
Zůst. k 31.12.2009	49 012	248 527	236 022	--	533 561	
<b>Oprávky</b>						
Zůst. k 1.1.2009	24 462	13 704	--	--	38 166	
Odpisy	9 802	47 620	29 450	--	86 872	
Oprávky k úbytkům	--	--	--	--	--	
Zůst. k 31.12.2009	34 264	61 324	29 450	--	125 038	
<b>Zůst. hodnota 1.1.2009</b>	<b>24 550</b>	<b>215 863</b>	<b>--</b>	<b>12 821</b>	<b>253 234</b>	
<b>Zůst. hodnota 31.12.2009</b>	<b>14 748</b>	<b>187 203</b>	<b>206 572</b>	<b>--</b>	<b>408 523</b>	

	Zřizovací výdaje	Software	Licence	Nedokončené nehmotné investice	Celkem	(v tis. USD)
<b>Pořizovací cena</b>						
Zůst. k 1.1.2009	2 668	12 498	--	698	15 865	
Přírůstky	--	1 032	12 850	864	14 746	
Úbytky	--	--	--	1 563	1 563	
Zůst. k 31.12.2009	2 668	13 530	12 850	--	29 048	
<b>Oprávky</b>						
Zůst. k 1.1.2009	1 332	746	--	--	2 078	
Odpisy	534	2 593	1 603	--	4 730	
Oprávky k úbytkům	--	--	--	--	--	
Zůst. k 31.12.2009	1 865	3 339	1 603	--	6 807	
<b>Zůst. hodnota 1.1.2009</b>	<b>1 337</b>	<b>11 752</b>	<b>--</b>	<b>698</b>	<b>13 787</b>	
<b>Zůst. hodnota 31.12.2009</b>	<b>803</b>	<b>10 192</b>	<b>11 246</b>	<b>--</b>	<b>22 241</b>	

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

	Zřizovací výdaje	Software	Nedokončené nehmotné investice	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>				
Zůst. k 1.1.2008	49 012	4 467	11 928	65 407
Přírůstky	--	225 100	149 149	374 249
Úbytky	--	--	148 256	148 256
Zůst. k 31.12.2008	49 012	229 567	12 821	291 400
<b>Oprávky</b>				
Zůst. k 1.1.2008	14 659	1 751	--	16 410
Odpisy	9 803	11 953	--	21 756
Oprávky k úbytkům	--	--	--	--
Zůst. k 31.12.2008	24 462	13 704	--	38 166
<b>Zůst. hodnota 1.1.2008</b>	<b>34 353</b>	<b>2 716</b>	<b>11 928</b>	<b>48 997</b>
<b>Zůst. hodnota 31.12.2008</b>	<b>24 550</b>	<b>215 863</b>	<b>12 821</b>	<b>253 234</b>

	Zřizovací výdaje	Software	Nedokončené nehmotné investice	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>				
Zůst. k 1.1.2008	2 668	243	649	3 561
Přírůstky	--	12 255	8 120	20 375
Úbytky	--	--	8 071	8 071
Zůst. k 31.12.2008	2 668	12 498	698	15 865
<b>Oprávky</b>				
Zůst. k 1.1.2008	798	95	--	893
Odpisy	534	651	--	1 184
Oprávky k úbytkům	--	--	--	--
Zůst. k 31.12.2008	1 332	746	--	2 078
<b>Zůst. hodnota 1.1.2008</b>	<b>1 870</b>	<b>148</b>	<b>649</b>	<b>2 668</b>
<b>Zůst. hodnota 31.12.2008</b>	<b>1 337</b>	<b>11 752</b>	<b>698</b>	<b>13 787</b>

Společnost pořídila v roce 2009 licenci na výrobu a prodej automobilů Kia Venga v hodnotě 105 860 tis. Kč (5 763 tis. USD) a rozšíření podnikových a výrobních informačních systémů. Zbývající část přírůstku licencí ve výši 130 162 tis. Kč (7 086 tis. USD) představuje oprava údajů minulého období. Společnost identifikovala část licenčních poplatků zaúčtovaných v roce 2008, které měly být součástí pořizovací ceny licence na výrobu a prodej automobilů Hyundai i30 a nebyly takto v roce 2008 proučtovány. Z tohoto důvodu společnost provedla opravu v roce 2009.

Přírůstek software v roce 2008 představuje aktivace podnikových a výrobních informačních systémů.

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### b) Dlouhodobý hmotný majetek

									(v tis. Kč)
	Pozemky	Stavby	Stroje, nástroje, formy	Dopravní prostředky	Výpočetní technika, nábytek	Nedokon. hmotné investice	Zálohy	Celkem	
<b>Pořizovací cena</b>									
Zůst. k 1.1.2009	105 528	6 668 005	9 942 611	6 689	185 210	1 261 584	14 408	18 184 035	
Přírůstky	65 150	1 086 111	2 920 182	30 194	51 920	3 300 798	1 034 247	8 488 602	
Úbytky	--	--	--	392	201	4 063 457	1 041 813	5 105 863	
Přeúčtování	--	--	--	--	--	--	--	--	
Zůst. k 31.12.2009	170 678	7 754 116	12 862 793	36 491	236 929	498 925	6 842	21 566 774	
<b>Oprávky</b>									
Zůst. k 1.1.2009	--	35 182	140 990	1 156	19 271	--	--	196 599	
Odpisy	--	247 872	1 080 093	4 431	34 554	--	--	1 366 950	
Oprávky k úbytkům	--	--	--	38	103	--	--	141	
Zůst. k 31.12.2009	--	283 054	1 221 083	5 549	53 722	--	--	1 563 408	
<b>Zůst. hodn. 1.1.2009</b>	<b>105 528</b>	<b>6 632 823</b>	<b>9 801 621</b>	<b>5 533</b>	<b>165 939</b>	<b>1 261 584</b>	<b>14 408</b>	<b>17 987 436</b>	
<b>Zůst. hodn. 31.12.2009</b>	<b>170 678</b>	<b>7 471 062</b>	<b>11 641 710</b>	<b>30 942</b>	<b>183 207</b>	<b>498 925</b>	<b>6 842</b>	<b>20 003 366</b>	

									(v tis. USD)
	Pozemky	Stavby	Stroje, nástroje, formy	Dopravní prostředky	Výpočetní technika, nábytek	Nedokon. hmotné investice	Zálohy	Celkem	
<b>Pořizovací cena</b>									
Zůst. k 1.1.2009	5 745	363 023	541 301	364	10 083	68 684	784	989 984	
Přírůstky	3 547	59 131	158 982	1 644	2 827	179 704	56 307	462 141	
Úbytky	--	--	--	21	11	221 225	56 719	277 976	
Přeúčtování	--	--	--	--	--	--	--	--	
Zůst. k 31.12.2009	9 292	422 154	700 283	1 987	12 899	27 163	372	1 174 149	
<b>Oprávky</b>									
Zůst. k 1.1.2009	--	1 915	7 676	63	1 049	--	--	10 703	
Odpisy	--	13 495	58 803	241	1 881	--	--	74 420	
Oprávky k úbytkům	--	--	--	2	6	--	--	8	
Zůst. k 31.12.2009	--	15 410	66 479	302	2 925	--	--	85 116	
<b>Zůst. hodn. 1.1.2009</b>	<b>5 745</b>	<b>361 108</b>	<b>533 625</b>	<b>301</b>	<b>9 034</b>	<b>68 684</b>	<b>784</b>	<b>979 281</b>	
<b>Zůst. hodn. 31.12.2009</b>	<b>9 292</b>	<b>406 743</b>	<b>633 804</b>	<b>1 685</b>	<b>9 974</b>	<b>27 163</b>	<b>372</b>	<b>1 089 033</b>	

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

									(v tis. Kč)
	Pozemky	Stavby	Stroje, nástroje, formy	Dopravní prostředky	Výpočetní technika, nábytek	Nedokon. hmotné investice	Zálohy	Celkem	
<b>Pořizovací cena</b>									
Zůst. k 1.1.2008	121 584	8 303	441	1 639	22 449	5 325 081	4 275 424	9 754 921	
Přírůstky	-16 056	6 660 691	9 942 259	5 050	163 356	13 052 937	4 863 453	34 671 690	
Úbytky	--	989	89	--	595	17 116 434	9 124 469	26 242 576	
Přeúčtování	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Zůst. k 31.12.2008	105 528	6 668 005	9 942 611	6 689	185 210	1 261 584	14 408	18 184 035	
<b>Oprávky</b>									
Zůst. k 1.1.2008	--	710	37	477	9 238	--	--	10 462	
Odpisy	--	35 042	140 954	679	10 161	--	--	186 836	
Oprávky k úbytkům	--	570	1	--	128	--	--	699	
Zůst. k 31.12.2008	--	35 182	140 990	1 156	19 271	--	--	196 599	
<b>Zůst. hodn. 1.1.2008</b>	<b>121 584</b>	<b>7 593</b>	<b>404</b>	<b>1 162</b>	<b>13 211</b>	<b>5 325 081</b>	<b>4 275 424</b>	<b>9 744 459</b>	
<b>Zůst. hodn. 31.12.2008</b>	<b>105 528</b>	<b>6 632 823</b>	<b>9 801 621</b>	<b>5 533</b>	<b>165 939</b>	<b>1 261 584</b>	<b>14 408</b>	<b>17 987 436</b>	

									(v tis. USD)
	Pozemky	Stavby	Stroje, nástroje, formy	Dopravní prostředky	Výpočetní technika, nábytek	Nedokon. hmotné investice	Zálohy	Celkem	
<b>Pořizovací cena</b>									
Zůst. k 1.1.2008	6 619	452	24	89	1 222	289 911	232 765	531 082	
Přírůstky	-874	362 625	541 282	275	8 894	710 635	264 779	1 887 614	
Úbytky	--	54	5	--	32	931 862	496 759	1 428 712	
Přeúčtování	--	--	--	--	--	--	--	--	
Zůst. k 31.12.2008	5 745	363 023	541 301	364	10 083	68 684	784	989 984	
<b>Oprávky</b>									
Zůst. k 1.1.2008	--	39	2	26	503	--	--	570	
Odpisy	--	1 908	7 674	37	553	--	--	10 172	
Oprávky k úbytkům	--	31	0	--	7	--	--	38	
Zůst. k 31.12.2008	--	1 915	7 676	63	1 049	--	--	10 703	
<b>Zůst. hodn. 1.1.2008</b>	<b>6 619</b>	<b>413</b>	<b>22</b>	<b>63</b>	<b>719</b>	<b>289 911</b>	<b>232 765</b>	<b>530 513</b>	
<b>Zůst. hodn. 31.12.2008</b>	<b>5 745</b>	<b>361 108</b>	<b>533 625</b>	<b>301</b>	<b>9 034</b>	<b>68 684</b>	<b>784</b>	<b>979 281</b>	

Přírůstky dlouhodobého movitého majetku jsou převážně spojeny s rozšířením výroby o další dva modely automobilů a zvyšováním celkové výrobní kapacity. Jedná se zejména o strojní vybavení ve výši 821 167 tis. Kč (44 706 tis. USD), formy pro výrobu dílů umístěných u dodavatelů těchto dílů ve výši 1 485 936 tis. Kč (80 898 tis. USD) a lisovací formy na plechové díly ve výši 496 005 tis. Kč (27 004 tis. USD). Přírůstky dlouhodobého nemovitého majetku představují zejména aktivace zbývajících budov a ostatních staveb výrobního areálu a technické zhodnocení již v předchozím roce aktivovaných budov a staveb v úhrnné výši 979 253 tis. Kč (53 313 tis. USD).

Aktivované stavby závodu nejsou kolaudovány, protože dosud nebyl ukončen zkušební provoz těchto staveb. Stavební úřad stanovil ukončení zkušebního provozu nejpozději do dvou let.

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

Všechny pozemky areálu výrobního závodu společnosti vykázané ve výši 153 435 tis. Kč (8 353 tis. USD) jsou zatíženy věcným předkupním právem ve prospěch Moravskoslezského kraje. Tyto pozemky se nachází na katastrálním území Nošovice a Nižní Lhoty.

S dokončením první etapy výstavby závodu a se zahájením hromadné výroby automobilů a převodovek byla v roce 2008 spojena převážná většina přírůstků všech složek vykázaného dlouhodobého hmotného majetku společnosti. Jednalo se zejména o výrobní halu a ostatní stavby závodu ve výši 6 642 200 tis. Kč (361 618 tis. USD), strojní vybavení ve výši 7 756 716 tis. Kč (422 295 tis. USD), formy pro výrobu dílů umístěných u dodavatelů těchto dílů ve výši 1 715 808 tis. Kč (93 413 tis. USD) a lisovací formy na plechové díly ve výši 268 455 tis. Kč (14 615 tis. USD).

## **4. Najatý majetek**

Operativní pronájem

Společnost zajišťuje ubytování korejských zaměstnanců. Náklady spojené s nájmem bytů a domů činily v roce 2009 celkem 35 828 tis. Kč (1 951 tis. USD) (v roce 2008 – 38 718 tis. Kč (2 108 tis. USD)). Dále společnost pronajímala na operativní pronájem osobní automobily, přičemž na tyto náklady v roce 2009 vynaložila 8 524 tis. Kč (464 tis. USD) (v roce 2008 – 19 588 tis. Kč (1 066 tis. USD)). Nájem ostatního zařízení činil v roce 2009 celkem 1 180 tis. Kč (64 tis. USD) (v roce 2008 – 3 515 tis. Kč (191 tis. USD)).

Společnost měla najaty kancelářské prostory v Ostravě- Hrabové na dobu určitou do 30. dubna 2008 a kancelářské prostory v Nošovicích zajišťované stavební společností po dobu výstavby závodu. Náklady týkající se těchto nájmů činily v roce 2008 celkem 11 923 tis. Kč (649 tis. USD).

## **5. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze**

V souladu s účetními postupy popsanými v bodě 2 a) účtovala společnost drobný dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek do nákladů v roce jejich pořízení. Celková kumulovaná pořizovací hodnota nevykázaného hmotného a nehmotného majetku, který je ještě v používání, je následující:

	(v tis. Kč)		(v tis. USD)	
Drobny majetek k 31.12.	2009	2008	2009	2008
Hmotný majetek	39 790	31 160	2 166	1 696
Nehmotný majetek (software)	4 973	4 470	271	243
Celkem	44 763	35 630	2 437	1 940

## **6. Zásoby**

Zásoby vlastní výroby představují hotové automobily a polotovary vznikající v průběhu výroby automobilů. Společnost nakupuje zásoby materiálu potřebných pro výrobu automobilů a zásoby náhradních dílů pro výrobní zařízení. Společnost poskytuje zálohy na nakupované zásoby.

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

---

## **7. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů**

- a) Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů činí 4 717 283 tis. Kč (256 821 tis. USD) (2008 – 1 773 391 tis. Kč (96 548 tis. USD)), ze kterých 6 736 tis. Kč (367 tis. USD) (2008 – 43 162 tis. Kč (2 350 tis. USD)) představují pohledávky po lhůtě splatnosti. Opravná položka k pochybným pohledávkám k 31. prosinci 2009 nebyla tvořena.
- b) Krátkodobé závazky z obchodních vztahů činí 4 939 169 tis. Kč (268 901 tis. USD) (2008 – 4 219 856 tis. Kč (229 740 tis. USD)), ze kterých 50 110 tis. Kč (2 728 tis. USD) (2008 – 760 537 tis. Kč (41 406 tis. USD)) představují závazky po lhůtě splatnosti.

## **8. Krátkodobé přijaté zálohy**

Na základě obchodních podmínek společnost účtuje přijaté zálohy na objednaná vozidla od distributorů.

## **9. Jiné pohledávky**

Jiné pohledávky představují zejména pohledávky z titulu DPH zaplacené v jiných členských státech EU. Podané žádosti o vrácení této DPH činí 142 553 tis. Kč (7 761 tis. USD) (2008 – 13 836 tis. Kč (753 tis. USD)) a úhrn DPH dosud nevyžádané k vrácení tvoří 13 254 tis. Kč (722 tis. USD) (2008 – 96 003 tis. Kč (5 227 tis. USD)).

## **10. Časové rozlišení**

Náklady příštích období sestávají zejména ze správního poplatku k dlouhodobému úvěru ve výši 36 935 tis. Kč (2 011 tis. USD), ze školného dětí korejských zaměstnanců ve výši 16 756 tis. Kč (912 tis. USD) (2008 – 16 238 tis. Kč (884 tis. USD)), z úroků z krátkodobých úvěrů k regresnímu faktoringu pohledávek ve výši 12 854 tis. Kč (700 tis. USD) a z pojistění majetku ve výši 10 952 tis. Kč (596 tis. USD) (2008 – 4 425 tis. Kč (241 tis. USD)).

Komplexní náklady příštích období ve výši 20 165 tis. Kč (1 098 tis. USD) představují náklady na přípravu a záběh výroby nového modelu Kia Venga.

Výdaje příštích období tvoří zejména nákladové úroky z dlouhodobého úvěru a z krátkodobých úvěrů ve výši 118 862 tis. Kč (6 471 tis. USD) (2008 – 88 464 tis. Kč (4 816 tis. USD)).

Výnosy příštích období ve výši 25 379 tis. Kč (1 382 tis. USD) (2008 – 15 143 tis. Kč (824 tis. USD)) představují výnosové úroky z obchodních úvěrů poskytnutých distributorům.

## **11. Základní kapitál**

Základní kapitál k 31. prosinci 2009 činil 13 901 000 tis. Kč (756 805 tis. USD) (2008 – 12 293 000 tis. Kč (669 262 tis. USD)), což představoval vklad jediného společníka. Základní kapitál byl k 31. prosinci 2009 plně splacen.

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### 12. Přehled o změnách vlastního kapitálu

		Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Neuhrazená ztráta minulých let	Ztráta běžného období	(v tis. Kč)
	2009						Celkem
Zůstatek k 1.1.2009	12 293 000	--	--	--	-430 574	-2 575 741	9 286 685
Přírůstky	1 608 000	--	--	--	--	--	1 608 000
Příděly fondům, převod zisku/ ztráty	--	--	--	--	-2 575 741	2 575 741	--
Ztráta za rok 2009	--	--	--	--	--	-1 490 052	-1 490 052
Zůstatek 31.12.2009	13 901 000	--	--	--	-3 006 314	-1 490 052	9 404 634

		Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Neuhrazená ztráta minulých let	Ztráta běžného období	(v tis. USD)
	2009						Celkem
Zůstatek k 1.1.2009	669 262	--	--	--	-23 442	-140 230	505 590
Přírůstky	87 544	--	--	--	--	--	87 544
Příděly fondům, převod zisku/ ztráty	--	--	--	--	-140 230	140 230	--
Ztráta za rok 2009	--	--	--	--	--	-81 122	-81 122
Zůstatek 31.12.2009	756 805	--	--	--	-163 671	-81 122	512 012

Společnost předpokládá převedení ztráty za rok 2009 ve výši 1 490 052 tis. Kč (81 122 tis. USD) do neuhraných ztrát minulých let.

		Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Neuhrazená ztráta minulých let	Ztráta běžného období	(v tis. Kč)
	2008						Celkem
Zůstatek k 1.1.2008	10 733 000	--	--	--	-42 952	-387 622	10 302 426
Přírůstky	1 560 000	--	--	--	--	--	1 560 000
Příděly fondům, převod zisku/ ztráty	--	--	--	--	-387 622	387 622	--
Ztráta za rok 2008	--	--	--	--	--	-2 575 741	-2 575 741
Zůstatek 31.12.2008	12 293 000	--	--	--	-430 574	-2 575 741	9 286 685

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

							(v tis. USD)
	2008	Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákoný rezervní fond	Neuhrazená ztráta minulých let	Ztráta běžného období	Celkem
Zůstatek k 1.1.2008	584 331	--	--	--	-2 338	-21 103	560 890
Přírůstky	84 930	--	--	--	--	--	84 930
Příděly fondům, převod zisku/ ztráty	--	--	--	--	-21 103	21 103	--
Ztráta za rok 2008	--	--	--	--	--	-140 230	-140 230
Zůstatek 31.12.2008	669 262	--	--	-23 442	-140 230	505 590	

## 13. Rezervy

					(v tis. Kč)
Rezervy 2009	Zůstatek k 1.1.	Tvorba rezerv	Čerpání rezerv	Zůstatek k 31.12.	
na nevybranou dovolenou	5 242	8 500	5 242	8 500	
na záruční opravy	32 597	350 947	28 622	354 922	
Celkem	37 839	359 447	33 864	363 422	

					(v tis. USD)
Rezervy 2009	Zůstatek k 1.1.	Tvorba rezerv	Čerpání rezerv	Zůstatek k 31.12.	
na nevybranou dovolenou	285	463	285	463	
na záruční opravy	1 775	19 106	1 558	19 323	
Celkem	2 060	19 569	1 844	19 786	

					(v tis. Kč)
Rezervy 2008	Zůstatek k 1.1.	Tvorba rezerv	Čerpání rezerv	Zůstatek k 31.12.	
na nevybranou dovolenou	2 453	5 242	2 453	5 242	
na záruční opravy	--	32 597	--	32 597	
Celkem	2 453	37 839	2 453	37 839	

					(v tis. USD)
Rezervy 2008	Zůstatek k 1.1.	Tvorba rezerv	Čerpání rezerv	Zůstatek k 31.12.	
na nevybranou dovolenou	134	285	134	285	
na záruční opravy	--	1 775	--	1 775	
Celkem	134	2 060	134	2 060	

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## 14. Dohadné účty pasivní

Položka dohadné účty pasivní v rozvaze představuje zejména nevyfakturované dodávky materiálu ve výši 196 515 tis. Kč (10 699 tis. USD) (2008 – 132 827 tis. Kč (7 231 tis. USD)), nevyfakturované dodávky spotřeby energií a jiných nákladů ve výši 104 085 tis. Kč (5 667 tis. USD) (2008 – 37 470 tis. Kč (2 040 tis. USD)) a nevyfakturované dodávky pořízení dlouhodobého hmotného majetku ve výši 208 733 tis. Kč (11 364 tis. USD) (2008 – 823 328 tis. Kč (44 824 tis. USD)).

## 15. Bankovní úvěry

Krátkodobé

Banka	Měna	Zůstatek k 31.12.2009	Zůstatek k 31.12.2008	Referenční úroková sazba 2009	(v tis. Kč) Forma zajištění 2009
		(tis. Kč)	(tis. Kč)		
The export-import bank of Korea	EUR	--	8 079 000	6měsíční LIBOR	--
Citibank	EUR	529 300	--	O/N EURIBOR	--
UniCredit Bank	EUR	714 555	--	3měsíční EURIBOR	--
Česká spořitelna	EUR	1 326 315	--	3měsíční EURIBOR	--
Korea Exchange Bank	EUR	497 988	--	3měsíční EURLIBOR	--
ING	EUR	1 633 025	1 077 200	3měsíční EURIBOR	--
HSBC	EUR	529 300	517 191	3měsíční EURIBOR	--
Celkem		5 230 483	9 673 391		

Banka	Měna	Zůstatek k 31.12.2009	Zůstatek k 31.12.2008	Referenční úroková sazba 2009	(v tis. USD) Forma zajištění 2009
		(tis. USD)	(tis. USD)		
The export-import bank of Korea	EUR	--	439 841	6měsíční LIBOR	--
Citibank	EUR	28 816	--	O/N EURIBOR	--
UniCredit Bank	EUR	38 902	--	3měsíční EURIBOR	--
Česká spořitelna	EUR	72 208	--	3měsíční EURIBOR	--
Korea Exchange Bank	EUR	27 112	--	3měsíční EURLIBOR	--
ING	EUR	88 906	58 645	3měsíční EURIBOR	--
HSBC	EUR	28 816	28 157	3měsíční EURIBOR	--
Celkem		284 761	526 644		

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### Dlouhodobé

Banka	Měna	Zůstatek k 31.12.2009 (tis. Kč)	Zůstatek k 31.12.2008 (tis. Kč)	Referenční úroková sazba 2009	Forma zajištění 2009
The export-import bank of Korea	EUR	7 939 500	--	6měsíční LIBOR	--
Celkem		7 939 500	--		

Banka	Měna	Zůstatek k 31.12.2009 (tis. USD)	Zůstatek k 31.12.2008 (tis. USD)	Referenční úroková sazba 2009	Forma zajištění 2009
The export-import bank of Korea	EUR	432 246	--	6měsíční LIBOR	--
Celkem		432 246	--		

### Splátkový kalendář

Banka	2010	2011	2012	2013	V dalších obdobích
The export-import bank of Korea	--	--	7 939 500	--	--
Česká spořitelna	1 326 315	--	--	--	--
Citibank	529 300	--	--	--	--
UniCredit Bank	714 555	--	--	--	--
Korea Exchange Bank	497 988	--	--	--	--
ING	1 633 025	--	--	--	--
HSBC	529 300	--	--	--	--
Celkem	5 230 483	--	7 939 500	--	--

Banka	2010	2011	2012	2013	V dalších obdobích
The export-import bank of Korea	--	--	432 246	--	--
Česká spořitelna	72 208	--	--	--	--
Citibank	28 816	--	--	--	--
UniCredit Bank	38 902	--	--	--	--
Korea Exchange Bank	27 112	--	--	--	--
ING	88 906	--	--	--	--
HSBC	28 816	--	--	--	--
Celkem	284 761	--	432 246	--	--

Všechny krátkodobé i dlouhodobé úvěry jsou zajištěny garancí od mateřské společnosti.

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## 16. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb

	Období do 31.12.2009			Období do 31.12.2008		
	Tuzemsko	Zahraničí	Celkem	Tuzemsko	Zahraničí	Celkem
Tržby za prodej služeb	--	--	--	--	--	--
Tržby za prodej výrobků	1 151 828	26 985 646	28 137 474	157 629	2 522 517	2 680 146
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb celkem	1 151 828	26 985 646	28 137 474	157 629	2 522 517	2 680 146

  

	Období do 31.12.2009			Období do 31.12.2008		
	Tuzemsko	Zahraničí	Celkem	Tuzemsko	Zahraničí	Celkem
Tržby za prodej služeb	--	--	--	--	--	--
Tržby za prodej výrobků	62 708	1 469 166	1 531 875	8 582	137 332	145 914
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb celkem	62 708	1 469 166	1 531 875	8 582	137 332	145 914

  

	(v tis. Kč)	
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Trh		
EU	23 218 655	2 241 591
Země mimo EU - Evropa	2 106 685	279 273
Země mimo EU - ostatní	1 660 306	1 653
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb zahraničí celkem	26 985 646	2 522 517

  

	(v tis. USD)	
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Trh		
EU	1 264 082	122 038
Země mimo EU - Evropa	114 693	15 204
Země mimo EU - ostatní	90 391	90
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb zahraničí celkem	1 469 166	137 332

Téměř 97 procent tržeb za prodej výrobků představují prodané automobily. Zbývající 3 procenta tvoří prodej převodovek a dalších polotovarů, které společnost dodává jiným výrobním závodům ve skupině. Tento poměr je shodný pro obě vykazovaná období.

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## **17. Spotřeba materiálu a energie**

	(v tis. Kč)		(v tis. USD)	
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2009
Spotřeba materiálu	24 538 406	2 747 324	1 335 932	149 571
Spotřeba energie	379 174	237 466	20 643	12 928
Spotřebovaný materiál a energie celkem	24 917 580	2 984 790	1 356 576	162 499

## **18. Služby**

	(v tis. Kč)	
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Cestovné	14 398	42 447
Ochrana a údržba objektů	134 783	62 717
Pomocné služby zajišťující výrobu	438 236	149 563
Licenční poplatky	519 977	417 735
Nájem a podpora pracovníků	160 840	146 363
IT služby a software	29 602	10 298
Přepravní služby	697 925	53 723
Marketingové služby	125 532	--
Školení	5 215	26 672
Služby subdodavatelů materiálu	--	240 355
Nájemné	45 532	73 744
Služby pro styk s veřejností	16 135	1 614
Pořádání oficiálních aktů	31 370	--
Ostatní služby	76 576	26 893
Celkem	2 296 121	1 252 124

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

	(v tis. USD)	
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Cestovné	784	2 311
Ochrana a údržba objektů	7 338	3 414
Pomocné služby zajišťující výrobu	23 859	8 143
Licenční poplatky	28 309	22 743
Nájem a podpora pracovníků	8 757	7 968
IT služby a software	1 612	561
Přepravní služby	37 997	2 925
Marketingové služby	6 834	--
Školení	284	1 452
Služby subdodavatelů materiálu	--	13 086
Nájemné	2 479	4 015
Služby pro styk s veřejností	878	88
Pořádání oficiálních aktů	1 708	--
Ostatní služby	4 169	1 464
<b>Celkem</b>	<b>125 007</b>	<b>68 169</b>

Služby subdodavatelů materiálu v celkové výši 2 192 216 tis. Kč (119 350 tis. USD) jsou vykázány v položce Spotřebovaný materiál a energie (viz bod 2 n) této přílohy).

### 19. Tržby z prodeje materiálu, Prodaný materiál

Společnost prodává materiál pouze svým subdodavatelům a nakupuje jej od nich zpět ve formě polotovarů používaných při výrobě automobilů. Prodaný materiál představuje hodnotu materiálu prodaného subdodavatelům.

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## 20. Ostatní provozní výnosy

	(v tis. Kč)	(v tis. USD)		
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Postoupené krátkodobé pohledávky	2 307 211	--	125 610	--
Dotace na vytvořená pracovní místa a školení pracovníků	377 884	--	20 573	--
Oprava účtování min. období (viz bod 3 a) této přílohy)	130 162	--	7 086	--
Prodej druhotných surovin	65 322	3 877	3 556	211
Ostatní provozní výnosy	58 701	14 278	3 196	777
Celkem	2 939 280	18 155	160 022	988

## 21. Ostatní provozní náklady

	(v tis. Kč)	(v tis. USD)		
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Postoupené krátkodobé pohledávky	2 319 306	--	126 269	--
Smluvní pokuty a penále	61 427	- 335	3 344	- 18
Pojištění	29 258	10 480	1 593	571
Náklady spojené se záručními opravami	32 598	--	1 775	--
Ostatní provozní náklady	10 466	17 356	570	945
Celkem	2 453 055	27 501	133 550	1 497

## 22. Výnosové úroky

	(v tis. Kč)	(v tis. USD)		
	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008	Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
Úroky z poskytnutých obchodních úvěrů	89 550	2 696	4 875	147
Úroky z vkladů na bankovních účtech	4 508	39 555	245	2 153
Úroky z poskytnutých půjček	180	11 155	10	607
Celkem	94 238	53 406	5 131	2 908

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## 23. Nákladové úroky

	(v tis. Kč) Období do 31.12.2009	(v tis. USD) Období do 31.12.2008	(v tis. Kč) Období do 31.12.2009	(v tis. USD) Období do 31.12.2008
Úroky z přijatých bankovních úvěrů a kontokorentu	646 434	204 029	35 193	11 108
Úroky z přijatých půjček z regresního faktoringu	26 579	--	1 447	--
Úroky z přijaté výplaty akreditivu před termínem splatnosti	6 107	--	332	--
Úroky z přijatých obchodních úvěrů	6 964	--	379	--
Celkem	686 084	204 029	37 352	11 108

## 24. Ostatní finanční výnosy

	(v tis. Kč) Období do 31.12.2009	(v tis. USD) Období do 31.12.2008	(v tis. Kč) Období do 31.12.2009	(v tis. USD) Období do 31.12.2008
Kurzové zisky	1 409 368	489 660	76 730	26 658
Ostatní finanční výnosy	--	--	--	--
Celkem	1 409 368	489 660	76 730	26 658

## 25. Ostatní finanční náklady

	(v tis. Kč) Období do 31.12.2009	(v tis. USD) Období do 31.12.2008	(v tis. Kč) Období do 31.12.2009	(v tis. USD) Období do 31.12.2008
Kurzové ztráty	1 210 072	1 393 641	65 879	75 873
Bankovní výlohy	12 308	563	670	31
Ostatní finanční náklady	44 296	8 665	2 412	472
Celkem	1 266 676	1 402 869	68 961	76 376

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### **26. Daň z příjmů**

Vzhledem ke skutečnosti, že účetní ztráta společnosti v roce 2009 dosáhla výše 1 490 052 tis. Kč (81 122 tis. USD) (2008 – 2 575 741 tis. Kč (140 230 tis. USD)) a společnost nemá významné nedaňové náklady, společnost předpokládá realizaci daňové ztráty za rok 2009. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována pouze do výše odloženého daňového závazku na základě principu opatrnosti, neboť uplatnění odpočtu kumulovaných daňových ztrát může být v budoucích letech nenaplněno. Celkovou existující odloženou daňovou pohledávku (závazek) lze analyzovat následovně:

	(v tis. Kč)		(v tis. USD)	
	Stav k 31.12.2009	Stav k 31.12.2008	Stav k 31.12.2009	Stav k 31.12.2008
Oprávky dlouhodobého majetku	- 521 939	- 315 911	- 28 416	- 17 199
Zásoby	2 753	386	150	21
Rezervy	68 961	7 370	3 754	401
Daňová ztráta minulých let	1 259 464	852 212	68 568	46 397
Celkem	809 239	544 057	44 057	29 620

Výše uvedená pohledávka byla účtována pouze částečně ve výši, v jaké lze s přiměřenou opatrností očekávat její realizaci:

	(v tis. Kč)		(v tis. USD)	
	Stav k 31.12.2009	Stav k 31.12.2008	Stav k 31.12.2009	Stav k 31.12.2008
Účtovaná pohledávka	521 939	315 911	28 416	17 199
Neúčtovaná pohledávka	809 239	544 057	44 057	29 620
Celkem pohledávka	1 331 178	859 968	72 473	46 819

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

## Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

### 27. Informace o spřízněných osobách

#### a) Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

V obchodních pohledávkách a závazcích, popsaných v bodu 7, jsou obsaženy i následující zůstatky účtů týkající se vztahů k podnikům ve skupině:

	Pohledávky k 31.12.		Závazky k 31.12.	
	2009	2008	2009	2008
Amco (Asset Management Co., Ltd) organizační složka	--	--	26 660	532 372
Hyundai Motor Company	9 201	1 050	263 117	461 727
Hyundai Motor Europe GmbH	--	--	13 800	--
Rotem Company	--	--	9 317	--
AutoEverSystems	--	--	20 623	46 529
Hysco Slovakia, s.r.o.	--	--	--	894
Hyundai Motor India Ltd.	--	--	516	2 107
World Industries Ace Corporation	--	--	2 340	--
Glovis CO. Ltd.	1 110	--	579 948	248 901
Glovis Czech Republic s.r.o.	8 089	24	85 731	78 926
Glovis Europe GmbH	1 083	--	203 188	51 808
Glovis Slovakia s.r.o.	--	--	906	193
Hysco Czech s.r.o.	8 992	--	165 819	271 246
Hyundai Motor CIS LLC	6 963	466 446	919	--
Hyundai Motor Italy s.r.l.	659 020	70 368	200	--
Hyundai Motor Czech s.r.o.	203 595	197 419	--	--
Hyundai Motor Norway AS	110 613	14 614	68	--
Hyundai Motor Poland Sp. z o. o.	101 749	76 664	--	--
Hyundai Motor UK Ltd.	720 357	327 598	537	--
Hyundai Motor España S.L.U.	733 976	--	125	--
Hyundai Motor Deutschland GmbH	2 498	--	1 399	--
Beijing Hyundai Motor Company	508	--	--	--
Hyundai Motor Mfg. Russia	79	--	--	--
Mobis Parts Europe N.V.	358	--	--	--
Mobis Slovakia s.r.o.	7 139	--	--	--
Mobis Automotive Czech s.r.o.	--	133 894	1 362 232	638 227
Dymos Czech Republic s.r.o.	22 814	7 933	275 330	251 211
Kia Motors Corporation	--	--	211 619	--
Kia Motors Europe GmbH	864 860	--	--	--
Kia Motors Czech s.r.o.	52 286	--	--	--
Kia Motors Slovakia s.r.o.	--	15 190	401 433	160 670
Celkem	3 515 290	1 311 200	3 625 827	2 744 811

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

	Pohledávky k 31.12.		Závazky k 31.12.	
	2009	2008	2009	2008
Amco (Asset Management Co., Ltd) organizační složka	--	--	1 451	28 984
Hyundai Motor Company	501	57	14 325	25 138
Hyundai Motor Europe GmbH	--	--	751	--
Rotem Company	--	--	507	--
AutoEverSystems	--	--	1 123	2 533
Hysco Slovakia, s.r.o.	--	--	--	49
Hyundai Motor India Ltd.	--	--	28	115
World Industries Ace Corporation	--	--	127	--
Glovis CO. Ltd.	60	--	31 574	13 551
Glovis Czech Republic s.r.o.	440	1	4 667	4 297
Glovis Europe GmbH	59	--	11 062	2 821
Glovis Slovakia s.r.o.	--	--	49	11
Hysco Czech s.r.o.	490	--	9 028	14 767
Hyundai Motor CIS LLC	379	25 394	50	--
Hyundai Motor Italy s.r.l.	35 879	3 831	11	--
Hyundai Motor Czech s.r.o.	11 084	10 748	--	--
Hyundai Motor Norway AS	6 022	796	4	--
Hyundai Motor Poland Sp. z o. o.	5 539	4 174	--	--
Hyundai Motor UK Ltd.	39 218	17 835	29	--
Hyundai Motor España S.L.U.	39 959	--	7	--
Hyundai Motor Deutschland GmbH	136	--	76	--
Beijing Hyundai Motor Company	28	--	--	--
Hyundai Motor Mfg. Russia	4	--	--	--
Mobis Parts Europe N.V.	19	--	--	--
Mobis Slovakia s.r.o.	389	--	--	--
Mobis Automotive Czech s.r.o.	--	7 290	74 163	34 747
Dymos Czech Republic s.r.o.	1 242	432	14 990	13 677
Kia Motors Corporation	--	--	11 521	--
Kia Motors Europe GmbH	47 085	--	--	--
Kia Motors Czech s.r.o.	2 847	--	--	--
Kia Motors Slovakia s.r.o.	--	827	21 855	8 747
Celkem	191 381	71 385	197 399	149 434

## Poskytnuté zálohy na zásoby

Společnost vykazuje k 31.12.2009 poskytnuté zálohy na materiál společnosti Glovis CO. Ltd. ve výši 167 398 tis. Kč (9 114 tis. USD) (2008 – 83 091 tis. Kč (4 524 tis. USD)).

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## Poskytnuté půjčky

V průběhu roku 2008 společnost poskytla krátkodobou půjčku společnosti Hyundai Motor Czech s.r.o. Nesplacená část této půjčky činila k rozvahovému dni téhož roku 3 000 tis. EUR (80 790 tis. Kč (4 398 tis. USD)). V roce 2009 byla půjčka zcela splacena.

### b) Tržby a nákupy

	Tržby k 31.12.		Nákupy k 31.12.		(v tis. Kč)
	2009	2008	2009	2008	
Amco (Asset Management Co., Ltd)					
organizační složka	--	--	479 885	2 611 792	
Hyundai Motor Company	15 029	6 322	1 587 124	1 369 314	
Hyundai Motor Europe GmbH	--	--	125 539	--	
AutoEverSystems	--	--	58 212	303 091	
Hysco Slovakia, s.r.o.	--	--	65 745	9 772	
Hysco Czech s.r.o.	487	--	1 046 887	362 518	
Hyundai Motor India Ltd.	--	--	3 030	3 012	
World Industries Ace Corporation	--	--	8 822	9 750	
Rotem Company	--	--	236 006	409 446	
Glovus CO. Ltd.	--	--	2 510 092	571 860	
Glovus Czech Republic s.r.o.	--	--	353 244	137 504	
Glovus Europe GmbH	--	--	688 723	51 229	
Glovus Slovakia s.r.o.	--	--	5 506	151	
Beijing Hyundai Motor Company	488	--	--	--	
Hyundai Europe Technical Centre	49	--	--	--	
Hyundai Motor CIS LLC	1 414 354	453 493	20 008	--	
Hyundai Motor Italy s.r.l.	1 263 112	67 316	771	--	
Hyundai Motor Czech s.r.o.	1 109 090	157 629	20 262	--	
Hyundai Motor Norway AS	382 552	13 454	233	--	
Hyundai Motor Poland Sp. z. o. o.	1 621 997	71 632	321	--	
Hyundai Motor UK Ltd.	2 506 608	336 841	4 004	--	
Hyundai Motor España S.L.U.	475 532	--	137	--	
Hyundai Motor Deutschland GmbH	5 335 507	800 989	15 145	--	
Mobis Slovakia s.r.o.	17 468	--	239	--	
Mobis Automotive Czech s.r.o.	823 007	305 401	7 992 422	888 620	
Dymos Czech Republic s.r.o.	157 617	19 897	1 530 789	220 322	
Kia Motors Corporation	--	--	234 843	--	
Kia Motors Europe GmbH	1 335 609	--	--	--	
Kia Motors Czech s.r.o.	43 401	--	--	--	
Kia Motors Slovakia s.r.o.	768 637	89 455	4 104 025	430 562	
Celkem	17 270 544	2 322 429	21 092 014	7 378 943	

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

	Tržby k 31.12.		(v tis. USD)	
	2009	2008	2009	2008
Amco (Asset Management Co., Ltd)				
organizační složka	--	--	26 126	142 193
Hyundai Motor Company	818	344	86 407	74 549
Hyundai Motor Europe GmbH	--	--	6 835	--
AutoEverSystems	--	--	3 169	16 501
Hysco Slovakia, s.r.o.	--	--	3 579	532
Hysco Czech s.r.o.	27	--	56 995	19 736
Hyundai Motor India Ltd.	--	--	165	164
World Industries Ace Corporation	--	--	480	531
Rotem Company	--	--	12 849	22 291
Glovis CO. Ltd.	--	--	136 656	31 133
Glovis Czech Republic s.r.o.	--	--	19 231	7 486
Glovis Europe GmbH	--	--	37 496	2 789
Glovis Slovakia s.r.o.	--	--	300	8
Beijing Hyundai Motor Company	27	--	--	--
Hyundai Europe Technical Centre	3	--	--	--
Hyundai Motor CIS LLC	77 001	24 689	1 089	--
Hyundai Motor Italy s.r.l.	68 767	3 665	42	--
Hyundai Motor Czech s.r.o.	60 382	8 582	1 103	--
Hyundai Motor Norway AS	20 827	732	13	--
Hyundai Motor Poland Sp. z. o. o.	88 306	3 900	17	--
Hyundai Motor UK Ltd.	136 466	18 338	218	--
Hyundai Motor España S.L.U.	25 889	--	7	--
Hyundai Motor Deutschland GmbH	290 478	43 608	825	--
Mobis Slovakia s.r.o.	951	--	13	--
Mobis Automotive Czech s.r.o.	44 807	16 627	435 128	48 379
Dymos Czech Republic s.r.o.	8 581	1 083	83 340	11 995
Kia Motors Corporation	--	--	12 785	--
Kia Motors Europe GmbH	72 714	--	--	--
Kia Motors Czech s.r.o.	2 363	--	--	--
Kia Motors Slovakia s.r.o.	41 847	4 870	223 433	23 441
Celkem	940 252	126 439	1 148 302	401 728

Část nákupu od společnosti Hyundai Motor Company představuje mezinárodní pronájem pracovní síly, který celkem za rok 2009 činil 141 508 tis. Kč (7 704 tis. USD) (2008 – 125 918 tis. Kč (6 855 tis. USD)).

Společnost realizovala v roce 2009 s podniky ve skupině ostatní provozní výnosy, a to zejména z prodeje druhotných surovin společnosti Glovis Czech Republic s.r.o. ve výši 51 847 tis. Kč (2 823 tis. USD) a dále z pronájmu pozemků společnostem Mobis Automotive Czech s.r.o. ve výši 10 286 tis. Kč (560 tis. USD), Hysco Czech s.r.o. ve výši 7 533 tis. Kč (410 tis. USD) a Dymos Czech Republic s.r.o. ve výši 4 182 tis. Kč (228 tis. USD).

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## Přijaté úroky

V souvislosti s poskytnutou půjčkou a obchodními podmínkami s některými distributory přijala společnost v průběhu roku 2009 úroky v celkové výši 85 379 tis. Kč (4 648 tis. USD) (2008 – 13 851 tis. Kč (754 tis. USD)) od těchto podniků ve skupině:

				(v tis. Kč)
2009	úrok		úrok	
Hyundai Motor CIS LLC	34 595	Hyundai Motor Czech s.r.o.	5 443	
Hyundai Motor UK Ltd.	20 444	Hyundai Motor Norway AS	3 906	
Hyundai Motor Poland GmbH	11 847	Hyundai Motor España S.L.U.	807	
Hyundai Motor Italy s.r.l.	8 333	Kia Motors Europe GmbH	4	

				(v tis. USD)
2009	úrok		úrok	
Hyundai Motor CIS LLC	1 883	Hyundai Motor Czech s.r.o.	296	
Hyundai Motor UK Ltd.	1 113	Hyundai Motor Norway AS	213	
Hyundai Motor Poland GmbH	645	Hyundai Motor España S.L.U.	44	
Hyundai Motor Italy s.r.l.	454	Kia Motors Europe GmbH	0	

				(v tis. Kč)
2008	úrok		úrok	
Hyundai Motor Czech s.r.o.	11 918	Hyundai Motor Italy s.r.l.	132	
Hyundai Motor UK Ltd.	1 329	Hyundai Motor Norway AS	64	
Hyundai Motor Poland GmbH	345	Hyundai Motor CIS LLC	63	

				(v tis. USD)
2008	úrok		úrok	
Hyundai Motor Czech s.r.o.	649	Hyundai Motor Italy s.r.l.	7	
Hyundai Motor UK Ltd.	72	Hyundai Motor Norway AS	3	
Hyundai Motor Poland GmbH	19	Hyundai Motor CIS LLC	3	

## c) Faktický koncern

Společnost nemá se společníkem Hyundai Motor Company, Korea uzavřenu ovládací smlouvu.

# Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

## 28. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

- a) Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2009 a 2008:

2009	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady v tis. Kč	Soc. a zdrav. pojištění v tis. Kč	Sociální náklady v tis. Kč
Zaměstnanci	1 889	508 992	167 263	--
Vedoucí pracovníci	3	10 076	1 153	--
Celkem	1 892	519 068	168 416	75 713
<b>Vedoucí pracovníci (IHOL)</b>	<b>21</b>	<b>56 641</b>	--	--

  

2009	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady v tis. USD	Soc. a zdrav. pojištění v tis. USD	Sociální náklady v tis. USD
Zaměstnanci	1 889	27 711	9 106	--
Vedoucí pracovníci	3	549	63	--
Celkem	1 892	28 259	9 169	4 122
<b>Vedoucí pracovníci (IHOL)</b>	<b>21</b>	<b>3 084</b>	--	--

  

2008	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady v tis. Kč	Soc. a zdrav. pojištění v tis. Kč	Sociální náklady v tis. Kč
Zaměstnanci	1 203	319 448	110 436	--
Vedoucí pracovníci	3	10 099	1 087	--
Celkem	1 206	329 547	111 523	41 447
<b>Vedoucí pracovníci (IHOL)</b>	<b>21</b>	<b>49 548</b>	--	--

  

2008	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady v tis. USD	Soc. a zdrav. pojištění v tis. USD	Sociální náklady v tis. USD
Zaměstnanci	1 203	17 392	6 012	--
Vedoucí pracovníci	3	550	59	--
Celkem	1 206	17 941	6 072	2 256
<b>Vedoucí pracovníci (IHOL)</b>	<b>21</b>	<b>2 698</b>	--	--

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

Společnost zaměstnávala průměrně 65 (2008 – 60) korejských zaměstnanců na základě smlouvy o mezinárodním pronájmu pracovní síly (IHOL). Celkové náklady na jejich mzdy činily 141 508 tis. Kč (7 704 tis. USD) (2008 – 125 918 tis. Kč (6 855 tis. USD)) a jsou vykázány v položce B.2 Služby výkazu zisku a ztráty (viz bod 18).

Sociální náklady vynaložené společností v roce 2009 zahrnují zejména plnění vyplývající ze smlouvy o mezinárodním pronájmu pracovní síly jako je např. školné dětí korejských zaměstnanců, pojištění korejských zaměstnanců a jejich rodin a jiné. Zahrnuje také náklady na stravování všech zaměstnanců a příspěvek zaměstnavatele na částečnou úhradu nákladů přepravy do zaměstnání. Společnost není schopna tyto náklady rozdělit na část čerpanou vedoucími pracovníky a ostatními zaměstnanci.

b) Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

Členům statutárních a dozorčích orgánů nebyly v roce 2009 ani v roce 2008 vyplaceny žádné odměny, dividendy ani poskytnuty půjčky. Společnost rovněž neručí za žádné půjčky, které by jim byly poskytnuty jinou osobou.

Členové vrcholového vedení používají služební automobily i k soukromým účelům. Korejským zaměstnancům poskytuje společnost bezplatné ubytování do stanoveného limitu. Náklady s tímto spojené jsou uvedeny v části 4. Najatý majetek.

## **29. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění**

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 18 903 tis. Kč (1 029 tis. USD) (2008 – 16 051 tis. Kč (874 tis. USD)), ze kterých 13 053 tis. Kč (711 tis. USD) (2008 – 11 179 tis. Kč (609 tis. USD)) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 5 850 tis. Kč (318 tis. USD) (2008 – 4 872 tis. Kč (265 tis. USD)) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nepředstavují závazky po splatnosti.

## **30. Stát – daňové pohledávky, závazky a dotace**

Daňové pohledávky činí 588 575 tis. Kč (32 043 tis. USD) (2008 – 444 201 tis. Kč (24 183 tis. USD)) a představují pohledávku z titulu DPH. Daňové závazky činí 48 136 tis. Kč (2 621 tis. USD) (2008 – 48 176 tis. Kč (2 623 tis. USD)) a představují závazek z titulu srážkové daně z příjmů ve výši 40 590 tis. Kč (2 210 tis. USD) (2008 – 41 774 tis. Kč (2 274 tis. USD)), z titulu odvodní povinnosti daně z příjmů zaměstnanců ve výši 7 526 tis. Kč (410 tis. USD) (2008 – 5 864 tis. Kč (319 tis. USD)), z titulu silniční daně ve výši 12 tis. Kč (653 USD) a z titulu zajištění daně z příjmů ve výši 8 tis. Kč (436 USD) (2008 – 538 tis. Kč (29 tis. USD)).

Společnost obdržela v roce 2008 hmotnou podporu na kapitálovou investici na základě rozhodnutí Ministerstva průmyslu a obchodu České republiky ve výši 1 294 333 tis. Kč (70 467 tis. USD) (2007 – 157 251 tis. Kč (8 561 tis. USD)).

Na základě smlouvy mezi Hyundai Motor Company, Korea, Českou republikou, Moravskoslezským krajem a Agenturou pro podporu podnikání a investic CzechInvest zakoupila společnost v roce 2007 pozemky od Moravskoslezského kraje za sníženou cenu. Tato forma veřejné podpory představovala celkovou výši 736 427 tis. Kč (40 093 tis. USD).

# **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**

## **Příloha účetní závěrky (nekonsolidovaná)**

Rok končící 31. prosincem 2009  
(v tisících Kč a tisících USD – viz bod 2 o)

---

Společnost a Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky uzavřely 3. prosince 2008 dohodu o hmotné podpoře vytváření nových pracovních míst v rámci investičních pobídek a dohodu o hmotné podpoře rekvalifikace nebo školení zaměstnanců v rámci investičních pobídek. Na základě těchto dohod společnost čerpala v roce 2009 první splátky hmotné podpory v celkové výši 377 884 tis. Kč (20 573 tis. USD).

## **31. Ostatní skutečnosti**

Dne 18. května 2006 uzavřeli Hyundai Motor Company, Korea, Česká republika, jednající prostřednictvím a zastoupená společně Ministerstvem průmyslu a obchodu České republiky, Ministerstvem financí České republiky, Ministerstvem práce a sociálních věcí České republiky, Ministerstvem dopravy České republiky a Ministerstvem vnitra České republiky, Moravskoslezský kraj a Agentura pro podporu podnikání a investic CzechInvest Investiční smlouvu, na jejímž základě již byla, případně bude společnosti poskytnuta tato investiční podpora:

- převod pozemků za sníženou cenu (viz bod 30 této přílohy),
- hmotná podpora na kapitálové investice (viz bod 30 této přílohy),
- podpora vytváření pracovních míst (viz bod 30 této přílohy),
- podpora školení a rekvalifikace zaměstnanců (viz bod 30 této přílohy),
- slevy na dani.

Společnost zřídila Nadační fond HYUNDAI, se sídlem v Ostravě dne 7. února 2007. Účelem nadačního fondu je podpora občanské společnosti a komunitních programů v rámci území dotčeného provozem automobilového závodu zřizovatele v Nošovicích, zejména projektů přispívajících k ochraně a zlepšení životního prostředí, projektů vedoucích ke zvýšení povědomí o životním prostředí a jeho ochraně či projektů propagujících životní prostředí s cílem zaujmout širokou veřejnost. Majetkový vklad do nadačního fondu tvoří vklad zřizovatele ve výši 5 000 tis. Kč (272 tis. USD).

## **32. Závazky neuvedené v účetnictví**

### **Soudní spory**

K 31.12.2009 se společnost neúčastnila žádného soudního sporu, jehož rozhodnutí by mělo podstatný dopad na společnost.

### **Ekologické závazky**

Vedení společnosti si není vědomo existence potenciálních závazků plynoucích z ekologických škod.

Společnost nemá žádné další závazky nezachycené v účetnictví.

## **33. Události, které nastaly po datu účetní závěrky**

Po datu účetní závěrky nenastaly žádné významné události.

## **34. Neauditované doplňující informace k účetní závěrce v USD – viz bod 2 o)**

Neauditované doplňující informace k účetní závěrce v USD – viz bod 2 o)

**ROZVÁHA (NEAUDITOVAÑO)**  
v plném rozsahu

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.  
IČ 27773035

k datu

31.12.2009

(v tisících USD)

Průmyslová zóna Nošovice  
Nižní Lhoty 700  
739 51 Nižní Lhoty

		31.12.2009		31.12.2008	
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
<b>A.</b>	<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>1 654 522</b>	<b>-92 712</b>	<b>1 561 810</b>	<b>1 331 911</b>
<b>B.</b>	<b>Dlouhodobý majetek</b>	<b>1 203 198</b>	<b>-91 923</b>	<b>1 111 274</b>	<b>993 068</b>
<b>B.I.</b>	<b>Dlouhodobý nehmotný majetek</b>	<b>29 048</b>	<b>-6 807</b>	<b>22 241</b>	<b>13 787</b>
B.I.1.	Zřizovací výdaje	2 668	-1 865	803	1 337
B.I.3.	Software	13 530	-3 339	10 192	11 752
B.I.6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	12 850	-1 603	11 246	
B.I.7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek				698
<b>B.II.</b>	<b>Dlouhodobý hmotný majetek</b>	<b>1 174 149</b>	<b>-85 116</b>	<b>1 089 033</b>	<b>979 281</b>
B.II.1.	Pozemky	9 292		9 292	5 745
B.II.2.	Stavby	422 154	-15 410	406 743	361 108
B.II.3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	715 168	-69 706	645 463	542 960
B.II.7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	27 163		27 163	68 684
B.II.8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	372		372	784
<b>C.</b>	<b>Občeršná aktiva</b>	<b>445 993</b>	<b>-789</b>	<b>445 204</b>	<b>337 697</b>
<b>C.I.</b>	<b>Zásoby</b>	<b>114 903</b>	<b>-789</b>	<b>114 114</b>	<b>80 377</b>
C.I.1.	Materiál	58 383		58 383	40 869
C.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary	13 090	-218	12 872	19 644
C.I.3.	Výrobky	34 317	-571	33 746	15 057
C.I.6.	Poskytnuté zálohy na zásoby	9 114		9 114	4 808
<b>C.III.</b>	<b>Krátkodobé pohledávky</b>	<b>299 318</b>		<b>299 318</b>	<b>132 492</b>
C.III.1.	Pohledávky z obchodních vztahů	256 821		256 821	96 548
C.III.2.	Pohledávky - ovládající a řídící osoba				4 398
C.III.6.	Stát - daňové pohledávky	32 043		32 043	24 183
C.III.7.	Krátkodobé poskytnuté zálohy	1 861		1 861	1 324
C.III.9.	Jiné pohledávky	8 593		8 593	6 038
<b>C.IV.</b>	<b>Krátkodobý finanční majetek</b>	<b>31 773</b>		<b>31 773</b>	<b>124 828</b>
C.IV.1.	Penze	7		7	4
C.IV.2.	Účty v bankách	31 766		31 766	124 824
<b>D. I.</b>	<b>Časové rozlišení</b>	<b>5 331</b>		<b>5 331</b>	<b>1 146</b>

Neauditované doplňující informace k účetní závěrce v USD – viz bod 2 o)

		31.12.2009	31.12.2008
	<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>1 561 810</b>	<b>1 331 911</b>
<b>A.</b>	<b>Vlastní kapitál</b>	<b>512 012</b>	<b>505 590</b>
<i>A.I.</i>	<i>Základní kapitál</i>	<i>756 805</i>	<i>669 262</i>
<i>A.I.1.</i>	<i>Základní kapitál</i>	<i>756 805</i>	<i>669 262</i>
<i>A.IV.</i>	<i>Výsledek hospodaření minulých let</i>	<i>-163 671</i>	<i>-23 442</i>
<i>A.IV.2.</i>	<i>Neuhrazená ztráta minulých let</i>	<i>-163 671</i>	<i>-23 442</i>
<i>A.V.</i>	<i>Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ -)</i>	<i>-81 122</i>	<i>-140 230</i>
<b>B.</b>	<b>Cizí zdroje</b>	<b>1 041 821</b>	<b>820 520</b>
<i>B.I.</i>	<i>Rezervy</i>	<i>19 786</i>	<i>2 060</i>
<i>B.I.4.</i>	<i>Ostatní rezervy</i>	<i>19 786</i>	<i>2 060</i>
<i>B.II.</i>	<i>Dlouhodobé závazky</i>	<i>29</i>	
<i>B.II.9.</i>	<i>Jiné závazky</i>	<i>29</i>	
<i>B.III.</i>	<i>Krátkodobé závazky</i>	<i>304 999</i>	<i>291 816</i>
<i>B.III.1.</i>	<i>Závazky z obchodních vztahů</i>	<i>268 901</i>	<i>229 740</i>
<i>B.III.5.</i>	<i>Závazky k zaměstnancům</i>	<i>2 022</i>	<i>1 787</i>
<i>B.III.6.</i>	<i>Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění</i>	<i>1 029</i>	<i>874</i>
<i>B.III.7.</i>	<i>Stát - daňové závazky a dotace</i>	<i>2 621</i>	<i>2 623</i>
<i>B.III.8.</i>	<i>Krátkodobé přijaté zálohy</i>	<i>2 313</i>	<i>2 598</i>
<i>B.III.10.</i>	<i>Dohadné účty pasivní</i>	<i>28 008</i>	<i>54 154</i>
<i>B.III.11.</i>	<i>Jiné závazky</i>	<i>106</i>	<i>41</i>
<i>B.IV.</i>	<i>Bankovní úvěry a výpomoci</i>	<i>717 007</i>	<i>526 644</i>
<i>B.IV.1.</i>	<i>Bankovní úvěry dlouhodobé</i>	<i>432 246</i>	
<i>B.IV.2.</i>	<i>Krátkodobé bankovní úvěry</i>	<i>284 761</i>	<i>526 644</i>
<b>C. I.</b>	<b>Časové rozlišení</b>	<b>7 977</b>	<b>5 800</b>
<i>C.I.1.</i>	<i>Výdaje příštích období</i>	<i>6 595</i>	<i>4 976</i>
<i>C.I.2.</i>	<i>Výnosy příštích období</i>	<i>1 382</i>	<i>824</i>

Neauditované doplňující informace k účetní závěrce v USD – viz bod 2 o)

**VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY (NEAUDITOVÁNO) v družovém členění**

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

IČ 27773035

období končící k  
31.12.2009  
(v tisících USD)

Průmyslová zóna Nošovice  
Nižní Lhoty 700  
739 51 Nižní Lhoty

		Období do 31.12.2009	Období do 31.12.2008
I.	Tržby za prodej zboží		28
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží		28
+ Obchodní marže			
II.	Výkony	1 544 474	189 580
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	1 531 875	145 914
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	12 601	34 806
II.3.	Aktivace	-2	8 860
B.	Výkonová spotřeba	1 481 582	230 668
B.1.	Spotřeba materiálu a energie	1 356 576	162 499
B.2.	Služby	125 007	68 169
+ Přidaná hodnota		62 892	41 088
C.	Osobní náklady	41 550	26 269
C.1.	Mzdové náklady	28 259	17 941
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	9 169	6 072
C.4.	Sociální náklady	4 122	2 256
D.	Daně a poplatky	427	73
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	79 208	11 364
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	94 286	23 696
III.2.	Tržby z prodeje materiálu	94 286	23 696
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	101 793	24 727
F.2.	Prodaný materiál	101 793	24 727
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	17 340	1 978
IV.	Ostatní provozní výnosy	160 022	988
H.	Ostatní provozní náklady	133 550	1 497
* Provozní výsledek hospodaření		-56 669	-82 312
X.	Výnosové úroky	5 131	2 908
N.	Nákladové úroky	37 352	11 108
XI.	Ostatní finanční výnosy	76 730	26 658
O.	Ostatní finanční náklady	68 961	76 376
* Finanční výsledek hospodaření		-24 453	-57 918
** Výsledek hospodaření za běžnou činnost		-81 122	-140 230
*** Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)		-81 122	-140 230
**** Výsledek hospodaření před zdání		-81 122	-140 230

Neauditované doplňující informace k účetní závěrce v USD – viz bod 2 o)

**PŘEHLED O PEŇŽNÍCH  
TOCÍCH (CASH FLOW) (NEAUDITOVÁNO)**

Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

IČ 27773035

období končící k  
31.12.2009  
(v tisících USD)

Průmyslová zóna Nošovice  
Nižní Lhoty 700  
739 51 Nižní Lhoty

		Odbodí do 31.12.2009	Odbodí do 31.12.2008
<b>P.</b>	<b>Počáteční stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>	<b>124 828</b>	<b>66 940</b>
	<i>Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)</i>		
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost před zdaněním	-81 122	-140 230
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	118 508	17 525
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv	79 208	11 364
A.1.2.	Změna stavu opravných položek a rezerv	17 340	2 032
A.1.5.	Nákladová a výnosové úroky	32 222	4 129
A.1.6.	Opravy o ostatní nepeněžní operace	-10 261	
A.*	<b>Čistý provozní peněžní tok před změnami pracovního kapitálu</b>	<b>37 386</b>	<b>-122 705</b>
A.2.	Změna stavu pracovního kapitálu	-131 152	-46 434
A.2.1.	Změna stavu pohledávek a časového rozlišení aktiv	-170 564	-115 616
A.2.2.	Změna stavu závazků a časového rozlišení pasív	73 832	149 626
A.2.3.	Změna stavu zásob	-34 420	-80 424
A.**	<b>Čistý provozní peněžní tok před zdaněním a mimořádnými položkami</b>	<b>-93 766</b>	<b>-169 119</b>
A.3.	Vyplacené úroky	-35 579	-2 372
A.4.	Přijaté úroky	4 185	2 755
A.***	<b>Čistý peněžní tok z provozní činnosti</b>	<b>-125 160</b>	<b>-168 736</b>
	<i>Peněžní toky z investiční činnosti</i>		
B.1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-252 253	-380 552
B.3.	Příjmy a úvěry spřízněným osobám	4 398	-4 398
B.***	<b>Čistý peněžní tok z investiční činnosti</b>	<b>-247 855</b>	<b>-384 950</b>
	<i>Peněžní toky z finančních činností</i>		
C.1.	Změna stavu závazků z financování	192 416	526 644
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu	87 544	84 930
C.2.1.	Peněžní zvýšení základního kapitálu	87 544	84 930
C.***	<b>Čistý peněžní tok z finanční činnosti</b>	<b>279 960</b>	<b>611 574</b>
F.	<b>Čistá změna peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>	<b>-93 055</b>	<b>57 888</b>
R.	<b>Konečný stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů</b>	<b>31 773</b>	<b>124 828</b>

**Příloha 2**  
**Zpráva o vztazích**

# **Zpráva obchodní společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.,**

**o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou  
a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami  
ovládanými stejnou ovládající osobou, za účetní období 1.1.2009 – 31.12.2009,  
v souladu s ustanovením § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění  
pozdějších předpisů**

**Ovládaná osoba:** **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.** **HMMC**  
se sídlem Průmyslová zóna Nošovice, Nižní Lhoty 700, PSČ 73951  
IČ: 27773035  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C,  
vložka 41484

**Ovládající osoba:** **Hyundai Motor Company** **HMC**  
se sídlem 137-938 Soul, Seocho-Gu, Yangjae-Dong 231  
Korejská republika  
IČ: 1018109147

**Ostatní osoby ovládané stejnou ovládající osobou (dále též jen „propojené osoby“):**

**Hyundai Motor Europe GmbH** **HME**  
se sídlem Kaiserlei Promenade 5, 63067 Offenbach, Germany  
IČ: 03523596146

**Hyundai Motor Czech s.r.o.** **HMCZ**  
se sídlem Bucharova 1186/16, 155 00 Praha 5  
IČ: 28399757  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C  
vložka 138784

**Hyundai Motor UK Ltd.** **HMUK**  
se sídlem 728 London Road, HP11 1HE High Wycombe, United Kingdom

**Hyundai Motor Company Italy s.r.l.** **HMCI**  
se sídlem Viale Certosa, 201/A, 20151 Milano, Italy

**Hyundai Motor Norway AS** **HMN**  
se sídlem Postboxs 6466, Etterstad 0605, 6466 Oslo, Norway

**Hyundai Motor Poland Sp. z. o. o.** **HMP**  
se sídlem Natpoll Bldg A30 4 Migdałowa Street, 02-796 Warsaw, Poland

**Hyundai Motor CIS LLC** **HMCIS**  
se sídlem Testovskaya str. 10, 123317 Moscow, Russian Federation  
IČ: 7703623202

**Hyundai Motor España, S. L. U.** **HMES**  
se sídlem Antonio Maura 12, 2 Planta, 28014 Madrid, Spain

**Hyundai Motor Deutschland GmbH** **HMD**  
se sídlem Gottfried-Leibniz-Strasse 5, 74172 Neckarsulm, Germany

**Hyundai Motor Manufacturing Rus LLC** **HMMR**  
se sídlem 4 liter "A", Voskova str., Sestroretsk, Saint Petersburg, Russia, 197906  
IČ: 7810661890

**Hyundai Europe Technical Center GmbH** **HETC**  
se sídlem Hyundai Platz 1, 65428 Rüsselsheim, Germany

**Hyundai Rotem Company** **ROTEM**  
se sídlem 231, Yangjae-Dong, Seocho-Gu, Seoul, 137-938, Korea  
IČ: 2148519880

**Hyundai Motor India Limited** **HMI**  
se sídlem Plot No. H-1 Sipcot Industrial Park, Irrungattukottai, Sriperumbudur  
Taluk, Kancheepuram Dist, Tamilnadu India

**Kia Motors Corporation** **KMC**  
se sídlem 231, Yangjae-Dong, Seocho-Gu, 137-938, Seoul, Korea

**Kia Motors Europe GmbH** **KME**  
se sídlem Theodor Heuss Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germany

**Kia Motors Czech s.r.o.** **KMCZ**  
se sídlem V oblouku 128, 25243 Čestlice  
IČ: 49703188  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C,  
vložka 22340

**Kia Motors Slovakia, s.r.o.** **KMS**  
se sídlem Mariánské Námestie 30/5, 010 01 Žilina  
IČ: 35876832  
Zapsaná v Obchodnom registre Okresného súdu v Žiline, vložka 15074/L

**AutoEverSystems Europe GmbH organizační složka** **AES**  
se sídlem Týn 1049/3, 110 00 Praha 1  
IČ: 27922693  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A,  
vložka 57901

**AutoEverSystems Europe GmbH** **AES**  
se sídlem Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germany  
IČ: 03522866186

**AutoEverSystems** **AES**  
se sídlem 5F Landmark Tower, 837-36 Yeoksam-dong Gangnam-gu  
Seoul, 135-080, Korea  
IČ: 1048153190

**Amco (asset management co., ltd)** **AMCO**  
se sídlem 231, Yangjae-Dong, Seocho-Gu, Seoul, 137-938, Korea  
IČ: 2148524855

<b>Amco (Asset Management Co.,Ltd.), organizační složka zahraniční osoby</b> se sídlem Hradní 27/37, 710 00 Ostrava-Slezská Ostrava IČ: 27768236 Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl AX, vložka 934	<b>AMCO</b>
<b>HYSCO CZECH, s.r.o.</b> se sídlem Nádražní 1087, 738 01 Frýdek-Místek IČ: 27801659 Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 52208	<b>HYSCO CZ</b>
<b>Hysco Slovakia s.r.o.</b> se sídlem Na Bráne 1, 010 48 Žilina, Slovenská republika IČ: 35919868 Zapsaná v Obchodnom registru Okresného súdu v Žiline, vložka 16261/L	<b>HYSCO SK</b>
<b>GLOVIS CO., LTD.</b> se sídlem Milim Tower, 825-22, Yeoksam-Dong, Gangnam-Gu, Seoul, 135-934, Korea IČ: 1068197118A	<b>GLOVIS</b>
<b>Glovis Czech Republic s.r.o.</b> se sídlem Tř. T. G. Masaryka 1108, 738 01 Frýdek Místek IČ: 27805450 Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 30191	<b>GLOVIS CZ</b>
<b>Glovis Europe GmbH</b> se sídlem Kia Motors Bldg. 6F, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main IČ: 04523453107	<b>GLOVIS EU</b>
<b>GLOVIS SLOVAKIA, s.r.o.</b> se sídlem Na Bráne 1, 010 48 Žilina IČ: 35916249 Zapsaná v Obchodnom registru Okresného súdu v Žiline, vložka 16172/L	<b>GLOVIS SK</b>
<b>WIA CORPORATION</b> se sídlem 391-8 Kaumjung-Dong, Changwon, Kyungnam, Korea IČ: 6098101770	<b>WIA</b>
<b>Mobis Automotive Czech, s.r.o.</b> se sídlem Nošovice 171, PSČ 739 51 IČ: 27786269 Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 29651	<b>MOBIS CZ</b>
<b>Mobis Slovakia s.r.o.</b> se sídlem MOBIS ulica 1, 01302 Gbeľany, Slovakia IČ: 35876557 Zapsaná v Obchodnom registru Okresného súdu v Žiline, vložka 14983/L	<b>MOBIS SK</b>
<b>Mobis Parts Europe N. V.</b> se sídlem Bosstraat 52, 3560 Lummen, Belgium	<b>MOBIS EU</b>

**Dymos Czech Republic s.r.o.**  
se sídlem Nošovice 700, 739 51 Dobrá  
IČ: 27786161  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C,  
vložka 29649

**DYMOS**  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C,  
vložka 29649

**Beijing Hyundai Motor Company**  
se sídlem 18 Shunlong Road Shunyi District, Beijing, China

**BHMC**

## I.

### **Smlouvy uzavřené v posledním účetním období, tj. v období od 1.1.2009 do 31.12.2009 mezi ovládající a ovládanou osobou:**

Mezi ovládající a ovládanou osobou nebyla v období od 1.1.2009 do 31.12.2009 uzavřena žádná smlouva.

Žádné ze zúčastněných společností **nevznikla žádná újma**.

## II.

### **Smlouvy uzavřené v posledním účetním období, tj. v období od 1.1.2009 do 31.12.2009 mezi propojenými osobami a ovládanou osobou:**

#### **1. Hyundai Motor UK Ltd.:**

- Smlouva/výrobní objednávka, E0902C21AC01, 15.1.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0904C21AC01, 15.4.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0905C21AC01, 3.4.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0906C21AC01, 27.4.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0907C21AC01, 26.5.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0908C21AC01, 22.6.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0909C21AC01, 12.8.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0910C21AC01, 2.9.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0911C21AC01, 12.10.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0912C21AC01, 4.11.2009

#### **2. Hyundai Motor Company Poland SP. z. o. o.:**

- Smlouva o spolupráci, úhrada poplatku za korporátní záruku, 31.12.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0902C27AG01, 19.1.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0903C27AG01, 5.2.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0904C27AG01, 12.3.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0905C27AG01, 16.4.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0906C27AG01, 11.5.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0907C27AG01, 2.6.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0908C27AG01, 14.7.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0909C27AG01, 4.8.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0910C27AG01, 11.9.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0911C27AG01, 15.10.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0912C27AG01, 19.11.2009

#### **3. Hyundai Motor CIS LLC:**

- Smlouva o spolupráci, marketingové služby, 31.12.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0901C40AF01, 9.1.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0902C40AF01, 16.3.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0903C40AF01, 19.2.2009
- Smlouva/výrobní objednávka, E0910C40AF01, 10.9.2009

4. **Hyundai Motor Espana, S. L. U.:**
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0912T001, 9.11.2009
5. **Hyundai Motor Norway AS:**
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0902C15AB01, 5.1.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0903C15AB01, 9.2.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0904C15AB01, 12.3.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0905C15AB01, 17.4.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0906C15AB01, 12.5.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0907C15AB01, 5.6.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0908C15AB01, 14.7.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0909C15AB01, 12.8.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0910C15AB01, 3.9.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0911C15AB01, 12.10.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0912C15AB01, 5.11.2009
6. **Hyundai Motor Manufacturing Rus LLC:**
  - Smlouva o školení, 1.11.2009
7. **Kia Motors Europe GmbH:**
  - Dodavatelská smlouva na Kiu Venga, 1.11.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0911C07VA01, 11.12.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0912C07VA01, 14.12.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0911C14VC01, 12.11.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0912C14VC01, 12.12.2009
  - Smlouva/výrobní objednávka, E0912C27VA01, 8.12.2009
8. **Kia Motors Corporation:**
  - Licenční smlouva, 30.10.2009
9. **AutoEverSystems Europe GmbH organizační složka:**
  - Rámcová smlouva na správu informačních systémů HMMC, 20.6.2009
  - Smlouva na vývoj systému SPC & řízení oprav vozidel, 15.4.2009
10. **HYSKO CZECH s.r.o.:**
  - Nájemní smlouvy, pronájem bytů, 3.7.2009

Žádné ze zúčastněných společností **nevznikla žádná újma.**

### III.

**Jiné právní úkony a ostatní opatření učiněná, resp. přijatá ovládanou osobou v zájmu či na popud propojených osob nebo uskutečněná ovládanou osobou:**

Jiné právní úkony ani ostatní opatření **ovládaná společnost v zájmu nebo na popud propojených osob, potažmo ovládající osoby, neučinila, resp. nepřijala, a tedy nebyly poskytnuty žádné výhody či nevýhody.**

Žádné ze zúčastněných společností **nevznikla žádná újma.**

IV.

**Transakce za účetní období s propojenými osobami**

a) realizované výnosy

	Tržby za vlastní výrobky	Tržby z prodeje materiálu	Ostatní provozní výnosy	Přijaté úroky v tisících Kč
HMC	15 029	--	6 420	--
HMCZ	1 109 090	--	--	5 443
HMUK	2 506 608	--	--	20 444
HMCI	1 263 112	--	--	8 333
HMN	382 552	--	--	3 906
HMP	1 621 997	--	--	11 847
HMCIS	1 414 354	--	--	34 595
HMES	475 532	--	--	807
HMD	5 335 507	--	--	--
HMMR	--	--	66	--
HETC	49	--	--	--
KME	1 335 609	--	--	4
KMCZ	43 401	--	--	--
KMS	768 637	--	490	--
HYSCO CZ	--	487	7 838	--
GLOVIS	--	--	7 905	--
GLOVIS CZ	--	--	52 212	--
GLOVIS EU	--	--	1 083	--
MOBIS CZ	--	823 007	10 834	--
MOBIS SK	17 468	--	--	--
MOBIS EU	--	--	358	--
DYMOS	3	157 614	4 222	--
BHMC	488	--	--	--

V průběhu roku 2009 společnost poskytla krátkodobou půjčku společnosti Hyundai Motor Czech s.r.o. Průměrná úroková míra byla 5,01% a přijatý úrok z této půjčky za účetní období činil 180 tis. Kč.

b) uskutečněné nákupy

v tisících Kč

	Nákup dlouhodobého majetku	Nákup materiálu	Nákup služeb	Ostatní provozní náklady	Zaplacené úroky	Ostatní finanční náklady
HMC	892 753	29 501	664 870	--	--	15 029
HME	--	--	125 539	--	--	--
HMCZ	19 874	37	--	351	--	--
HMUK	--	--	--	4 004	--	--
HMCI	--	--	--	771	--	--
HMN	--	--	--	233	--	--
HMP	--	--	--	321	--	--
HMCIS	--	--	19 123	885	--	--
HMES	--	--	--	137	--	--
HMD	--	--	5	15 140	--	--
ROTEM	233 041	2 965	--	--	--	--
HMI	--	3 030	--	--	--	--
KMC	105 860	--	128 983	--	--	--
KMS	3 154	4 100 871	--	--	--	--
AES	26 850	--	31 362	--	--	--
AMCO	479 357	306	222	--	--	--
HYSCO CZ	1 112	1 045 775	--	--	--	--
HYSCO SK	--	65 745	--	--	--	--
GLOVIS	377	2 509 715	--	--	6 964	--
GLOVIS CZ	--	314	352 930	--	--	--
GLOVIS EU	1 137	3 680	683 906	--	--	--
GLOVIS SK	--	--	5 506	--	--	--
WIA	8 822	--	--	--	--	--
MOBIS CZ	131 223	7 861 199	--	--	--	--
MOBIS SK	--	239	--	--	--	--
DYMOS	43 880	1 486 909	--	--	--	--

## V.

**Pohledávky a závazky vůči propojeným osobám k 31.12.2009**

v tisících Kč

	Pohledávky z obchodního styku	Poskytnuté zálohy na zásoby	Závazky z obchodního styku
HMC	9 201	--	263 117
HME	--	--	13 800
HMCZ	203 595	--	--
HMUK	720 357	--	537
HMCI	659 020	--	200
HMN	110 613	--	68
HMP	101 749	--	--
HMCIS	6 963	--	919
HMES	733 976	--	125
HMD	2 498	--	1 399
HMMR	79	--	--
ROTEM	--	--	9 317
HMI	--	--	516
KMC	--	--	211 619
KME	864 860	--	--
KMCZ	52 286	--	--
KMS	--	--	401 433
AES	--	--	20 623
AMCO	--	--	26 660
HYSKO CZ	8 992	--	165 819
GLOVIS	1 110	167 398	579 948
GLOVIS CZ	8 089	--	85 731
GLOVIS EU	1 083	--	203 188
GLOVIS SK	--	--	906
WIA	--	--	2 340
MOBIS CZ	--	--	1 362 232
MOBIS SK	7 139	--	--
MOBIS EU	358	--	--
DYMOS	22 814	--	275 330
BHMC	508	--	--

**VI.**

Já, níže podepsaný, **Eok Jo Kim**, nar. 15.10.1950, trvale bytem 463-807 Kyunggi-Do, SungNam-Si, Pundang-Gu, Imae-Dong 141, Arum-Maeul 503 - 1303, Punglim Apt. 503-1, Korejská republika, jednající jako **jednatel a prezident** ovládané společnosti, tj. obchodní společnosti **Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.**, tímto prohlašuji, že údaje uvedené v této zprávě jsou pravdivé a úplné.

v Nošovicích dne 1. března 2010



**Eok Jo Kim**  
Jednatel a Prezident společnosti

**Příloha 3**  
**Výrok auditora**

## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Pro společníka společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Se sídlem: Průmyslová zóna Nošovice, Nižní Lhoty 700, PSČ 73951  
Identifikační číslo: 27773035

### Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dne 28. února 2010 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy v příloze 1, zprávu následujícího znění:

„Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o., tj. rozvahu k 31. prosinci 2009, výkaz zisku a ztráty a přehled o peněžních tocích za rok končící k tomuto datu a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod.

### Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti. Součástí této odpovědnosti je navrhnut, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

### Odpovědnost auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částečkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnut vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. k 31. prosinci 2009 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící k tomuto datu v souladu s českými účetními předpisy.

### Zdůraznění skutečnosti

Aniž bychom vyjadřovali výhradu, upozorňujeme na následující skutečnost.

Účetní závěrka obsahuje srovnatelné údaje v amerických dolarech, které jsou uvedeny v účetní závěrce jen pro informaci čitatelů a nejsou požadovány českými účetními předpisy. Tyto srovnatelné údaje byly sestaveny v souladu s bodem 2 o) přílohy účetní závěrky. Vzhledem k tomu, že srovnatelné údaje v amerických dolarech nebyly předmětem našeho auditu, nevyjadřujeme na ně žádný výrok.“

Deloitte označuje jednu nebo více společností švýcarského sdružení („Verein“) Deloitte Touche Tohmatsu a jeho členských firem. Každá z těchto firem představuje samostatný a nezávislý právní subjekt. Podrobný popis právní struktury sdružení Deloitte Touche Tohmatsu a jeho členských firem je uveden na adrese [www.deloitte.com/cz/onas](http://www.deloitte.com/cz/onas).

### Zpráva o zprávě o vztazích

Prověřili jsme též věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. k 31. prosinci 2009, která je součástí této výroční zprávy v příloze 2. Za sestavení této zprávy o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky (ISRE) 2400 a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o. k 31. prosinci 2009.

### Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 7. dubna 2010

Auditorská společnost:

Deloitte Audit s.r.o.  
oprávnění č. 79



Statutární auditor:

Petr Michalík  
oprávnění č. 2020

